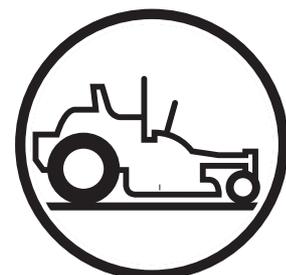


**Istruzioni per l'uso**  
**BZE 6127D BZE 6134D**  
**BZE 7234D**

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni  
per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



**Italiano**



---

# MANUALE DELL'OPERATORE

---

## Sommario

<b>Sommario</b> .....	1
<b>Introduzione</b> .....	3
Congratulazioni .....	3
Informazioni generali .....	3
Guida e trasporto su strade pubbliche .....	3
Traino .....	3
Funzionamento .....	3
Assistenza .....	4
Numero di fabbricazione .....	4
<b>Simboli e decalcomanie</b> .....	5
<b>Istruzioni di sicurezza</b> .....	6
Uso generale .....	6
Guida su pendii .....	8
Bambini .....	9
Manutenzione .....	9
Trasporto .....	11
<b>Comandi</b> .....	12
Posizione dei comandi .....	12
Comando dell'acceleratore .....	13
Accensione .....	13
Contaore .....	13
Azionamento della scocca del rasaerba .....	14
Freno di stazionamento .....	14
Regolazione del sedile .....	14
Leve di comando .....	15
Interruttore di sollevamento idraulico .....	16
Rifornimento .....	17
Valvola del carburante .....	17
Fusibili .....	17
Sollevamento idraulico della scocca del rasaerba .....	18
Leva di sollevamento manuale della scocca del rasaerba .....	18
Relè .....	19
Accessori .....	19
<b>Funzionamento</b> .....	20
Prima di iniziare .....	20
Accensione del motore .....	20
Guida .....	23
Suggerimenti per la falciatura .....	25
Arresto del motore .....	27
Spostamento a mano .....	27
<b>Manutenzione</b> .....	28
Programma di manutenzione .....	28
Controllo del sistema di sicurezza .....	27
Controllo della presa d'aria di raffreddamento del motore .....	31
Controllo e regolazione del cavo dell'acceleratore .....	31
Manutenzione della frizione .....	31
Sostituzione del filtro dell'aria .....	32
Sostituzione del filtro del carburante .....	33
Controllo della pressione dei pneumatici .....	33
Controllo e rabbocco dell'impianto di raffreddamento .....	33
Controllo del freno di stazionamento .....	34
Controllo delle lame .....	34
Pulizia e lavaggio .....	35
Controllo dell'impianto idraulico .....	35
Controllo della batteria .....	36
Montaggio dell'ammortizzatore .....	37
Regolazione dell'innesto di retromarcia .....	37
Regolazione della tiranteria di comando .....	37
Gruppi di taglio .....	38
Gruppo di sollevamento della scocca motorizzato .....	38
Regolazione del sistema di azionamento .....	38
<b>Lubrificazione</b> .....	39
Programma di lubrificazione .....	39
Informazioni generali .....	39
Lubrificazione dei cavi .....	40
Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione .....	40
<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b> .....	46
<b>Rimessaggio</b> .....	49
Rimessaggio invernale .....	49
Assistenza .....	49
<b>Dati tecnici</b> .....	50
Misure, pesi, ecc. ....	50
Motore .....	50
Emissioni acustiche e larghezza di taglio .....	51
Impianto elettrico .....	51
Trasmissione .....	51
Scocca del rasaerba .....	51
Accessori .....	51
<b>Registro degli interventi di assistenza</b> .....	52
Alla consegna .....	52
Dopo le prime 50 ore .....	53
Manutenzione giornaliera .....	53
Dopo 25 ore .....	54
Dopo 50 ore .....	55
Dopo 100 ore .....	56
Dopo 300 ore .....	57
Almeno una volta l'anno .....	58
<b>Schema elettrico</b> .....	60



---

# INTRODUZIONE

---

## Introduzione

### Congratulazioni

Grazie per aver acquistato un rider rasaerba Husqvarna. Questa macchina è progettata per attività di falciatura rapide ed efficienti in grandi aree. Le prestazioni della macchina sono rese ancor più efficienti dai comodi comandi e dalla trasmissione idrostatica regolata dalle leve dello sterzo.

Questo manuale è estremamente importante. Le istruzioni fornite (uso, assistenza, manutenzione, ecc.) possono estendere notevolmente la durata della macchina e persino aumentarne il valore in caso di rivendita.

In caso di vendita della macchina, fornire il manuale dell'operatore al nuovo proprietario.

Il capitolo finale di questo manuale dell'operatore riporta un Registro degli interventi di assistenza. Accertarsi che tutti gli interventi di assistenza e di riparazione vengano documentati. Un registro degli interventi sempre aggiornato riduce i costi dell'assistenza necessaria per la manutenzione stagionale e aumenta il valore di rivendita della macchina. Se occorre lasciare la macchina in officina per assistenza, portare il manuale dell'operatore con sé.

### Informazioni generali

In questo manuale dell'operatore, le espressioni destra e sinistra, all'indietro e in avanti, sono utilizzate facendo riferimento alla direzione di guida normale della macchina.

### Guida e trasporto su strade pubbliche

Prima di guidare o trasportare la macchina su strade pubbliche, informarsi sulle disposizioni legislative locali. Se la macchina deve essere trasportata, utilizzare sempre attrezzature di fissaggio adeguate e accertarsi che la macchina sia perfettamente ancorata.

### Funzionamento

Questa macchina è progettata per la falciatura di erba o prati e altri terreni regolari e privi di ostacoli quali pietre, ceppi d'albero, ecc. La macchina può essere utilizzata anche per altre attività, quando dotata di accessori speciali forniti dal produttore unitamente alle istruzioni operative alla consegna. Ogni impiego diverso è inappropriato. Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del produttore relative a funzionamento, manutenzione e riparazioni.

Per l'impiego, la manutenzione e la riparazione della macchina, affidarsi solo a persone che abbiano familiarità con le sue caratteristiche e conoscano le norme di sicurezza.

Osservare tutte le normative per la prevenzione degli incidenti, regolamentazioni sulla sicurezza sul luogo di lavoro, norme sul traffico e altre norme generali di sicurezza.

Ogni modifica non autorizzata alla struttura della macchina solleva il produttore da tutte le responsabilità derivanti da lesioni alle persone o alle cose.

---

# INTRODUZIONE

---

## Assistenza

I prodotti Husqvarna sono venduti in tutto il mondo esclusivamente presso rivenditori specializzati che forniscono un servizio di assistenza completo. Ciò per garantire che il cliente riceva solo il miglior supporto e assistenza. Prima della consegna, per esempio, la macchina viene controllata e regolata dal rivenditore, vedere il certificato nel Registro degli interventi di assistenza in questo manuale dell'operatore.

Per richiedere parti di ricambio o ricevere assistenza su questioni relative alla garanzia o simili, contattare :

Questo Manuale dell'operatore si riferisce alla macchina con numero di fabbricazione:	Motore	Trasmissione

## Numero di fabbricazione

Il numero di fabbricazione della macchina è riportato sulla decalcomania stampata affissa sul lato sinistro del telaio sotto il sedile.

- Designazione del tipo di macchina (I.D.).
- Numero di tipo del produttore (Model).
- Numero di serie della macchina (Serial no.)

Per ordinare le parti di ricambio occorre indicare la designazione di tipo e il numero di serie.

Il numero di fabbricazione del motore è indicato su una decalcomania situata sul lato destro in cima al motore.

- Numero di serie del motore (E/NO).
- Designazione del tipo di motore (Code).

I suddetti dati devono essere indicati per ordinare parti di ricambio.

Il numero di fabbricazione della pompa idraulica è indicato su una decalcomania con codice a barre affissa sul lato sinistro dell'alloggiamento della pompa. La targa indica:

- Designazione del tipo di pompa.
- Numero di serie della pompa.

Il numero di fabbricazione del motore idraulico è indicato su una targa tonda metallica. La targa è affissa all'interno del motore. La targa indica:

- Designazione di tipo e versione del motore idraulico.
- Numero di serie del motore idraulico.

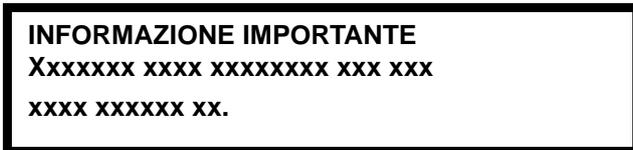
# SIMBOLI E DECALCOMANIE

## Simboli e decalcomanie

Questi simboli sono presenti sulla macchina e nel manuale dell'operatore. Studiarli attentamente per imparare a riconoscerne il significato.



Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore del rischio di **lesioni personali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale.

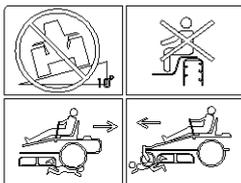


Utilizzato in questa pubblicazione per avvertire il lettore del rischio di **danni materiali**, in particolare se il lettore non si attiene alle istruzioni fornite nel manuale. Utilizzato anche in caso di possibile uso improprio o montaggio errato.



L'acido della batteria è corrosivo, esplosivo e infiammabile

Non procedere su pendii superiori a 10°

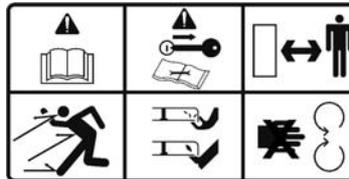


Procedere con cautela in retromarcia, prestare attenzione alle altre persone

Procedere con cautela in marcia avanti, prestare attenzione alle altre persone

Spegnere il motore e togliere la chiave prima di qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione

Leggere il Manuale dell'operatore



Mantenersi a distanza di sicurezza dalla macchina

Pericolo di esposizione a oggetti volanti

Pericolo di taglio di mani o piedi

Non aprire o rimuovere i carter di sicurezza a motore in funzione



Emissioni acustiche



Restare lontani dalle superfici calde

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni sono fornite per salvaguardare la sicurezza personale. Leggerle attentamente.

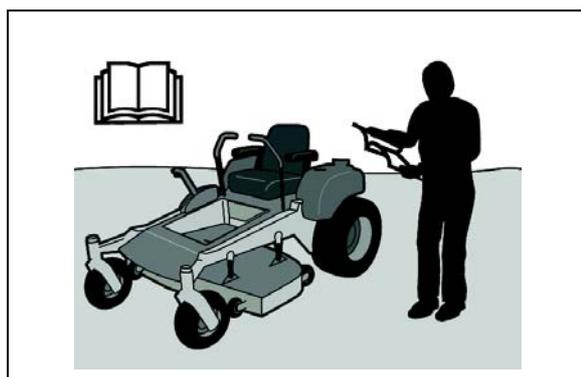


### AVVERTENZA!

Questo simbolo indica istruzioni di sicurezza particolarmente importanti. È necessario attenersi alle istruzioni per salvaguardare la sicurezza personale.

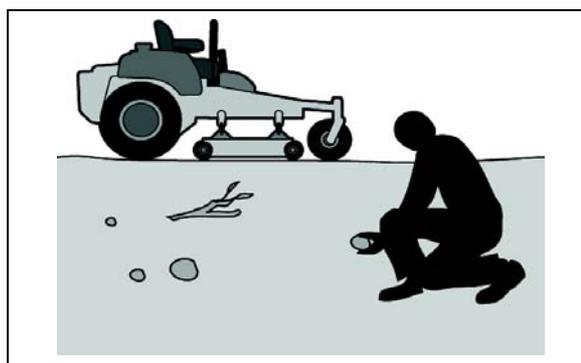
## Uso generale

- Prima di utilizzare la macchina, leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale dell'operatore e apposte sulla macchina. Una volta comprese tutte le istruzioni, seguirle scrupolosamente.
- Imparare a utilizzare la macchina e i suoi comandi in maniera sicura e ad arrestarla rapidamente. Inoltre, imparare a riconoscere le decalcomanie di sicurezza.
- Consentire l'uso della macchina solo a persone adulte che abbiano familiarità con il suo funzionamento.
- Prima di avviare il motore, impegnare la strada o iniziare a guidare, accertarsi che non vi sia nessuno in prossimità della macchina.
- Accertarsi che eventuali persone o animali siano a una distanza di sicurezza dalla macchina.
- In caso di accesso di persone nell'area di lavoro, arrestare immediatamente la macchina.
- Rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti come pietre, giocattoli, fili di acciaio, ecc., che potrebbero impigliarsi nelle lame ed essere scagliati con forza dalla macchina.
- Prestare attenzione alla scocca di scarico della macchina e non puntarla in direzione di persone. Non utilizzare la macchina con la scocca di scarico fuori sede.
- Prima di pulire la scocca di scarico, arrestare il motore e accertarsi che non possa ripartire.
- Ricordare che l'operatore è responsabile di eventuali danni o incidenti.
- Non portare altre persone a bordo. La macchina è progettata per essere utilizzata da una sola persona.
- Durante le manovre di inversione, controllare sempre l'area sottostante e circostante la macchina. Prestare attenzione a eventuali ostacoli di qualsiasi dimensione.
- Rallentare prima di svoltare.
- In caso di sosta, arrestare le lame.



8011-512

Prima di utilizzare la macchina, leggere il manuale dell'operatore



8011-513

Rimuovere ogni oggetto dall'area di lavoro prima di iniziare a falciare l'erba



8011-520

Non portare altre persone a bordo

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- In prossimità di oggetti fissi, evitare che le lame li colpiscano. Non guidare mai su oggetti estranei.
- Utilizzare la macchina solo con luce diurna o comunque in condizioni di buona illuminazione. Tenere la macchina lontano da buche e altre irregolarità presenti nel terreno. Prestare attenzione a eventuali altri rischi.
- Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza fisica, ebbrezza o in caso di assunzione di farmaci o medicinali che potrebbero avere effetti sulla vista, sulla lucidità mentale o sulla coordinazione.
- In caso di attività in prossimità di strade o durante l'attraversamento delle stesse, fare attenzione al traffico.
- Non lasciare la macchina incustodita con il motore acceso. Prima di lasciare la macchina, arrestare sempre le lame, inserire il freno di stazionamento, spegnere il motore e rimuovere la chiave di accensione.
- Non lasciare che bambini o altre persone non addestrate all'uso della macchina la usino o effettuino interventi di assistenza. Le leggi locali potrebbero limitare l'età dell'utente.



## AVVERTENZA!

**I gas di scarico e alcuni componenti del veicolo contengono o emettono sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas velenoso incolore. Non utilizzare la macchina in luoghi chiusi.**



8011-518

*Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro*



## AVVERTENZA!

**Durante l'impiego della macchina, indossare sempre attrezzature di protezione personale approvate. Le attrezzature di protezione personale non eliminano il rischio di lesioni ma ne riducono la gravità in caso di incidente. Per ottenere informazioni sull'attrezzatura di protezione appropriata, rivolgersi al rivenditore.**

- Durante l'uso della macchina, accertarsi di avere a portata di mano le attrezzature di pronto soccorso.
- Non utilizzare mai la macchina a piedi scalzi. Indossare sempre scarpe o stivali di protezione, preferibilmente con punta in acciaio.
- Durante il montaggio e la guida, indossare sempre occhiali di protezione o una visiera.
- Non indossare mai indumenti che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili.



8011-292

*Attrezzatura di protezione personale*

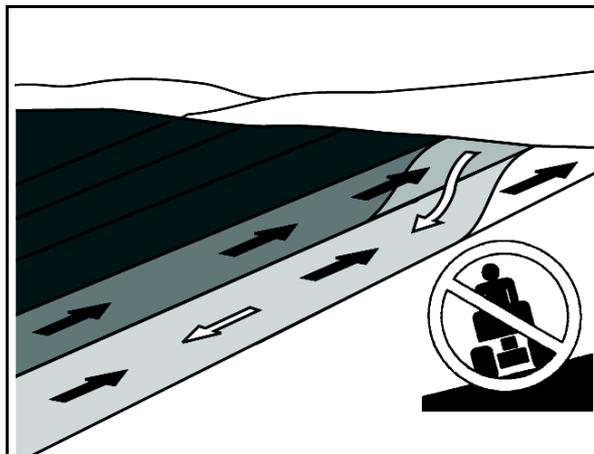
# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Guida su pendii

La guida sui pendii è una delle operazioni in cui vi è il maggior rischio che l'operatore perda il controllo o la macchina si capovolga, provocando gravi lesioni personali o morte. Per la guida sui pendii è necessaria estrema cautela. Se non si è in grado di effettuare un'inversione per risalire un pendio o non ci si sente sicuri, non procedere con la falciatura.

### Procedere come segue

- Rimuovere eventuali ostacoli come pietre, rami d'albero, ecc.
- Eseguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano.
- Non guidare mai il rider su terreni con un'inclinazione maggiore di 10°.
- Non avviare o arrestare la macchina su un pendio. Se i pneumatici iniziano a slittare, arrestare le lame e guidare lentamente a valle del pendio.
- Sui pendii, procedere sempre guidando lentamente e in modo uniforme.
- Non cambiare improvvisamente velocità o direzione.
- Evitare svolte non necessarie, e laddove sia indispensabile, svoltare lentamente e gradualmente verso valle, se possibile.
- Cercare di evitare solchi, buche e cunette. Su terreni irregolari, la macchina può capovolgersi più facilmente. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Guidare lentamente. Azionare i comandi dello sterzo con piccoli movimenti.
- Prestare estrema attenzione in caso di trasporto di attrezzature aggiuntive che potrebbero alterare la stabilità della macchina.
- Non falciare in prossimità di bordi, fossati o argini. Il crollo di un argine o l'avvicinamento delle ruote al bordo di un fossato possono far girare improvvisamente la macchina.
- Non falciare erba bagnata. L'erba bagnata è scivolosa ed i pneumatici potrebbero perdere la presa, causando lo slittamento della macchina.
- Non tentare di stabilizzare la macchina piantando il piede sul terreno.
- Non pulire il telaio della macchina in prossimità di argini o fossati.



6003-004

*Eseguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano*



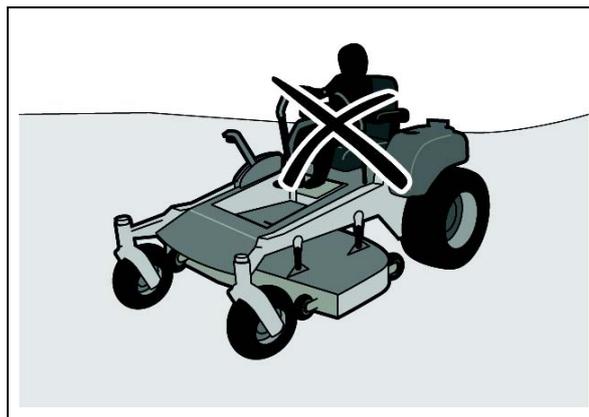
8011-519

*Prestare estrema attenzione durante la guida su pendio.*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Bambini

- La mancata sorveglianza di bambini in prossimità della macchina può causare gravi incidenti. I bambini sono spesso attratti dalla macchina e dalle attività di falciatura. Prestare sempre estrema attenzione in caso di bambini in prossimità della macchina.
- Tenere i bambini lontano dall'area di falciatura e sotto stretta sorveglianza di un adulto.
- In caso di accesso di bambini nell'area di lavoro, arrestare immediatamente la macchina.
- Prima e durante una manovra di inversione, accertarsi che nell'area non vi siano bambini.
- Non portare bambini a bordo della macchina. Eventuali cadute possono causare gravi lesioni; inoltre, la loro presenza può impedire di manovrare la macchina in modo corretto e sicuro.
- Non far guidare la macchina a bambini.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o altri oggetti che impediscono la visuale.



8011-517

*Non far guidare la macchina a bambini*

## Manutenzione



### AVVERTENZA!

**Non avviare il motore con la macchina sprovvista della pedana dell'operatore o della piastra di protezione della cinghia di trasmissione della scocca.**

- Spegner il motore. Prima di qualsiasi regolazione o intervento di manutenzione, prevenire l'avviamento del motore rimuovendo la chiave di accensione.
- Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso.
- Il carburante e i suoi gas sono velenosi ed estremamente infiammabili. Prestare particolare attenzione durante la manipolazione del carburante, in quanto una disattenzione può causare lesioni personali o incendi.
- Conservare il carburante esclusivamente in contenitori appositi.
- Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante con il motore acceso.



8011-516

*Non rifornire il serbatoio del carburante in un luogo chiuso*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Lasciare raffreddare il motore prima del rifornimento. Non fumare. Non effettuare il rifornimento in prossimità di scintille o fiamme libere.
- In caso di perdite del serbatoio, non avviare il motore prima di aver risolto il problema.
- Effettuare il rimessaggio della macchina e conservare il carburante in modo che non vi siano rischi di perdite di carburante o vapori che potrebbero causare danni.
- Verificare il livello di carburante prima di ogni uso e accertarsi che vi sia sufficiente spazio nel serbatoio per l'eventuale espansione del carburante che potrebbe essere causata dal calore del motore e dal sole, con conseguente trabocco.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. In caso di fuoriuscita di carburante sulla macchina, asciugare la perdita e attendere che evaporino completamente prima di accendere il motore. Se il carburante dovesse venire a contatto con gli abiti, cambiarsi immediatamente.
- Attendere che la macchina si raffreddi prima di effettuare interventi nel vano motore.
- Maneggiare l'acido della batteria con estrema cautela. Il contatto dell'acido con la pelle può causare gravi ustioni corrosive. In caso di contatto della pelle con l'acido della batteria, lavare immediatamente con acqua.
- Il contatto dell'acido con gli occhi può causare cecità, pertanto è necessario consultare immediatamente un medico.
- Eseguire gli interventi di assistenza sulla batteria con estrema cautela. All'interno della batteria si formano gas esplosivi. Non effettuare mai interventi di manutenzione sulla batteria in prossimità di scintille o fiamme libere o mentre si fuma. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni.
- Accertarsi che dadi e bulloni, in particolare i bulloni di fissaggio delle lame, siano ben serrati e che l'attrezzatura sia in buone condizioni.
- Non apportare modifiche all'attrezzatura di sicurezza. Verificare regolarmente che funzioni in modo corretto. Non guidare la macchina con piastre di protezione, cofano di protezione, interruttori di sicurezza o altri dispositivi di protezione smontati o difettosi.
- Non modificare le impostazioni dei regolatori ed evitare di far girare il motore a velocità troppo elevate. Una velocità troppo elevata del motore può danneggiare i componenti della macchina.



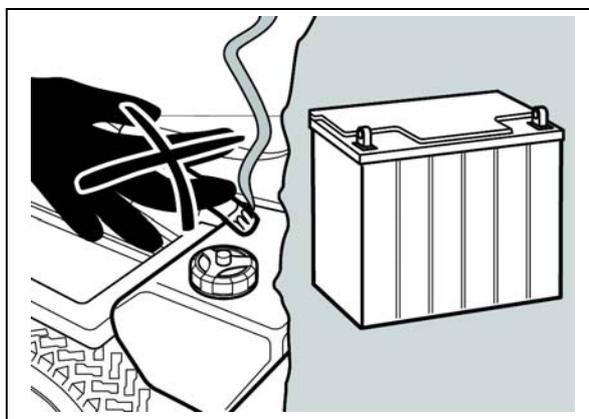
## AVVERTENZA!

**Durante il funzionamento il motore, l'impianto di scarico e i componenti dell'impianto idraulico raggiungono temperature elevate. Il contatto può causare ustioni.**



## AVVERTENZA!

**La batteria contiene piombo e composti di piombo, sostanze chimiche considerate cancerogene o dannose per il feto e l'apparato riproduttivo. Dopo il contatto con la batteria, lavare accuratamente le mani.**



8011-563

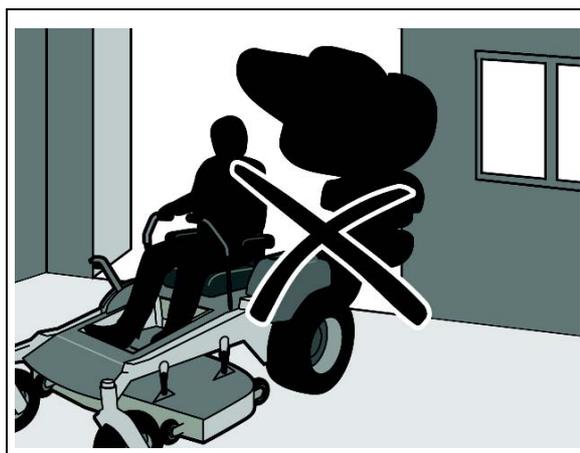
*Non fumare durante gli interventi di manutenzione sulla batteria. La batteria può esplodere e causare gravi lesioni/danni.*

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Non utilizzare la macchina in interni o in aree prive di adeguata ventilazione. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas inodore e letale.
- In caso di guida su ostacoli presenti sul terreno, fermare la macchina ed effettuare un controllo. Eseguire la riparazione, se necessario, prima di riavviare il motore.
- Non effettuare alcuna regolazione con il motore acceso.
- La macchina è collaudata e approvata solo se dotata dell'attrezzatura originale fornita o consigliata dal produttore.
- Le lame sono affilate e pertanto possono causare tagli e ferite. Prima di manipolare le lame, avvolgerle o indossare guanti di protezione.
- Verificare regolarmente la funzionalità del freno di stazionamento. Eseguire regolazioni e interventi di manutenzione secondo necessità.
- La scocca di pacciamatura deve essere utilizzata solo se si desidera eseguire una falciatura di elevata qualità in aree con cui si abbia familiarità.
- Ridurre il rischio di incendi rimuovendo erba, foglie e altri detriti eventualmente incastrati nella macchina. Attendere che la macchina si sia raffreddata prima del rimessaggio.

## Trasporto

- La macchina ha un peso elevato e può causare gravi lesioni in caso di schiacciamento. Prestare particolare attenzione durante il caricamento o lo scaricamento da veicoli o rimorchi.
- Utilizzare un rimorchio apposito per il trasporto della macchina. Durante il trasporto azionare il freno di stazionamento, arrestare l'alimentazione di carburante e fissare la macchina mediante dispositivi di fissaggio appropriati quali nastri, catene o corde.
- Prima di trasportare o guidare la macchina su strada, verificare le disposizioni legislative locali.



8011-515

*Non guidare mai la macchina in aree recintate.*



8011-514

*Pulire la macchina con regolarità*

### **INFORMAZIONE IMPORTANTE**

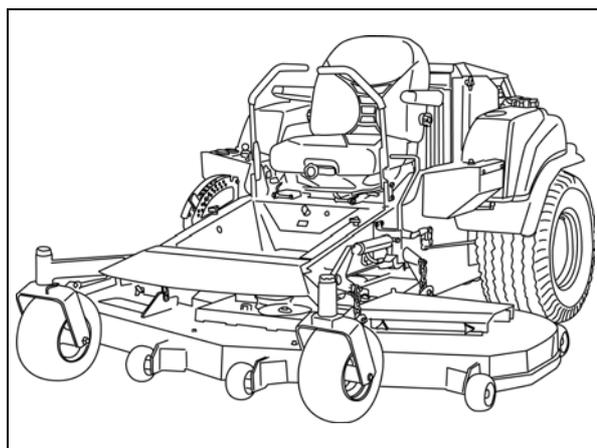
**Il freno di stazionamento non è sufficiente per bloccare la macchina in sede durante il trasporto. Accertarsi che la macchina sia perfettamente fissata al veicolo utilizzato per il trasporto. Invertire la macchina sul veicolo di trasporto per evitare che si ribalti.**

# COMANDI

## Presentazione

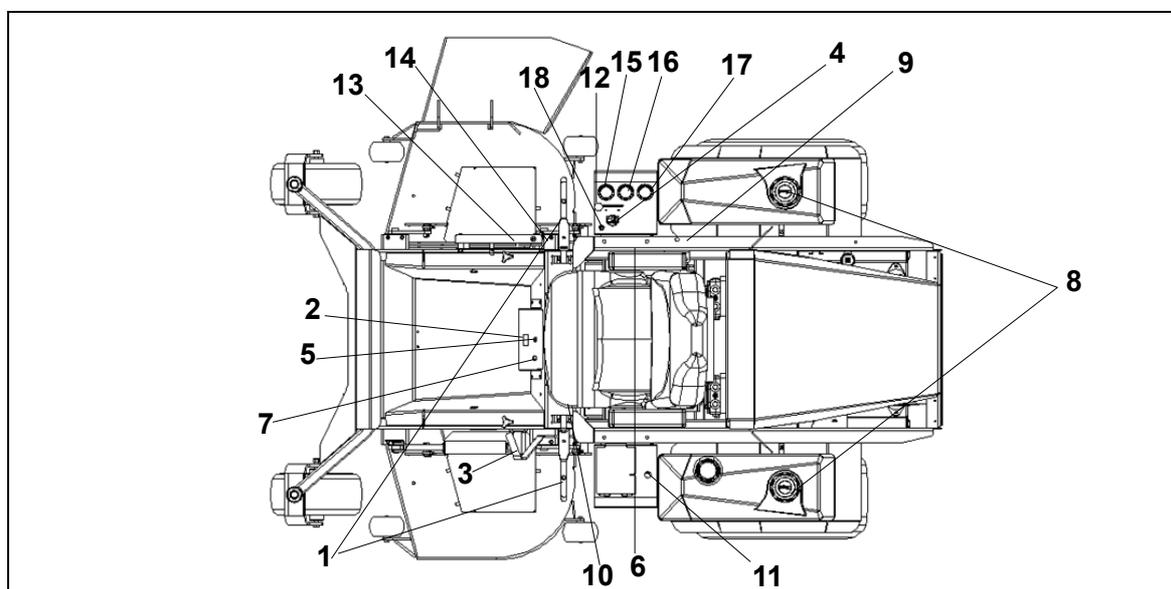
Questo manuale dell'operatore descrive il Rider Husqvarna con sterzo a leva. Il rasaerba è equipaggiato con un motore diesel Daihatsu a 3 cilindri raffreddato ad acqua (27 CV) oppure un motore Daihatsu turbodiesel (34 CV).

La trasmissione dal motore avviene mediante due pompe idrauliche a cinghia che a loro volta azionano un motore idraulico per ciascuna ruota. Il flusso, e di conseguenza la direzione e la velocità, sono regolati mediante i comandi destro e sinistro dello sterzo.



BAM-1

Rider con sterzo a leva



topview

Posizione dei componenti

## Posizione dei componenti

- |   |  |
|---|--|
| 1. Comando sterzo, sinistro e destro          | 10. Leva di regolazione sedile                         |
| 2. Contatore                                  | 11. Adattatore 12V DC                                  |
| 3. Freno di stazionamento                     | 12. Acceleratore - per regolare la velocità del motore |
| 4. Comando di azionamento scocca del rasaerba | 13. Regolatore dell'altezza di taglio                  |
| 5. Accensione                                 | 14. Sollevamento manuale scocca                        |
| 6. Relè                                       | 15. Indicatore temperatura acqua                       |
| 7. Spia candele                               | 16. Indicatore amperometro                             |
| 8. Tappi serbatoio carburante                 | 17. Manometro olio                                     |
| 9. Valvola del carburante                     | 18. Interruttore sollevamento idraulico scocca         |

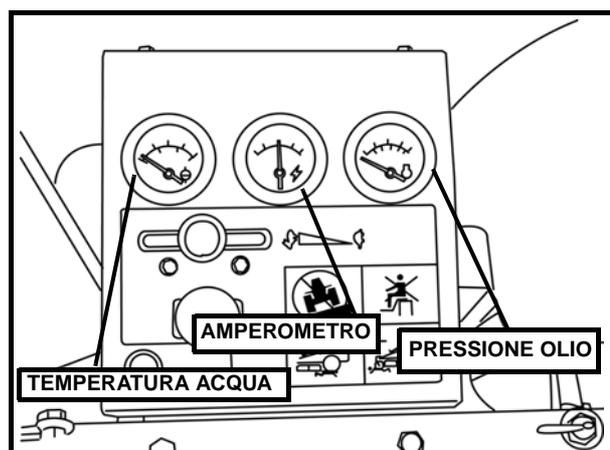
# COMANDI

## Indicatori

L'indicatore di temperatura dell'acqua indica la temperatura del refrigerante e fornisce un allarme in caso di surriscaldamento.

Amperometro - indica il flusso di corrente elettrica diretto alla batteria. In condizioni normali, la lancetta deve trovarsi leggermente verso il lato positivo (+) dell'indicatore ad indicazione che la corrente viene fornita alla batteria. Al minimo, l'indicatore può trovarsi sullo zero o sul lato negativo (-). Un valore costantemente negativo alla normale velocità di esercizio indica un guasto al sistema di ricarica, che deve essere controllato immediatamente.

Indicatore di pressione dell'olio - indica la pressione dell'olio e fornisce un allarme qualora sia insufficiente per il funzionamento.



Indicatori

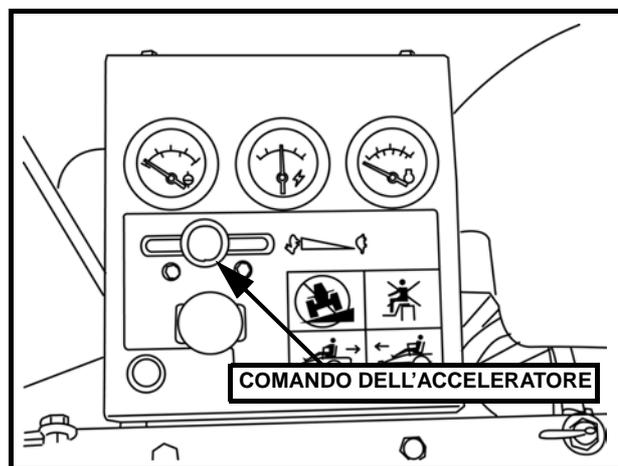
## Comando dell'acceleratore

Il comando dell'acceleratore regola la velocità del motore.

Per aumentare o diminuire la velocità del motore, muovere il comando rispettivamente in avanti o all'indietro.

Evitare il funzionamento prolungato del motore al minimo.

Durante la falciatura, aprire l'acceleratore al massimo.



Comando dell'acceleratore

## Accensione

La chiave di accensione è posizionata sulla consolle anteriore ed è utilizzata per accendere la macchina.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

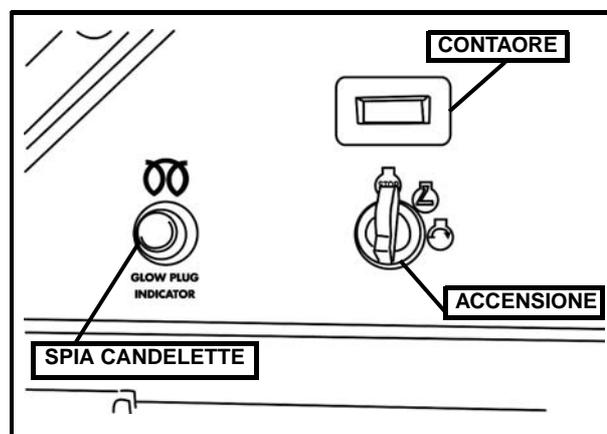
**Prima di avviare il motore, attendere che la spia delle candele si sia spenta. Per prolungare la durata del motorino di avviamento, utilizzare brevi cicli di avviamento, NON superare 30 sec./min.**

## Contaore

Il contaore mostra le ore di esercizio totali e ricorda gli intervalli di manutenzione.

Inoltre, agli intervalli preimpostati, mostra i messaggi "CHG OIL" per l'olio motore e "SVC" per la manutenzione generale.

Gli intervalli vengono azzerati dopo diverse ore di esercizio.



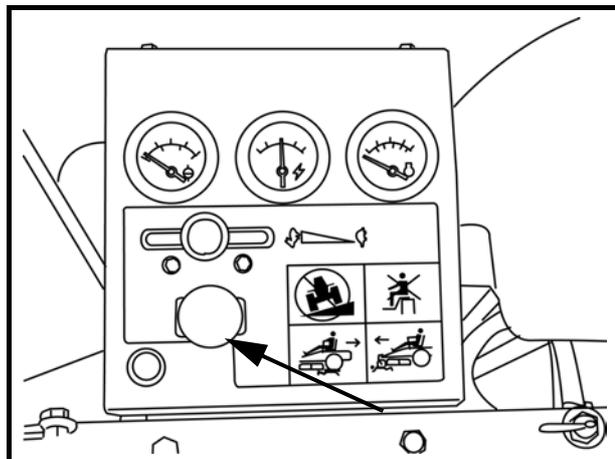
Consolle

# COMANDI

## Azionamento della scocca del rasaerba

Per azionare la scocca del rasaerba, estrarre il pomello; quando il pomello è premuto, la scocca è disinserita.

Per prolungare la durata della frizione, la scocca deve essere inserita a medio regime e disinserita al minimo.

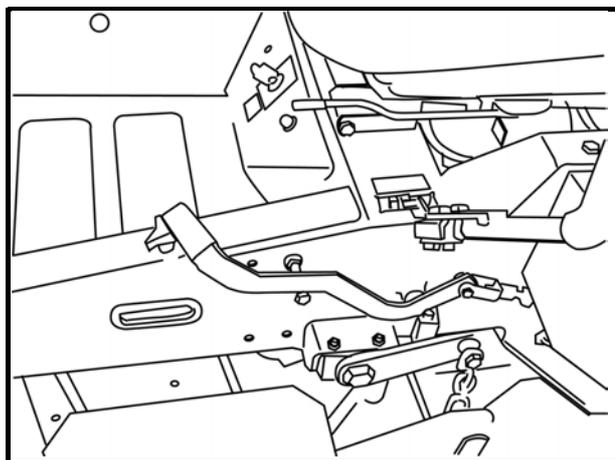


Azionamento della scocca del rasaerba

BAM-2

## Freno di stazionamento

Il freno di stazionamento è posizionato sul lato sinistro della macchina. Tirare la leva all'indietro per inserire il freno e in avanti per disinserirlo.



Freno di stazionamento non inserito

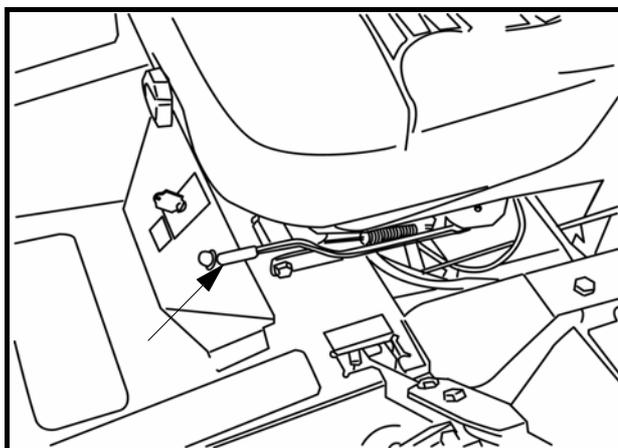
BAM-4

## Regolazione del sedile

La leva di regolazione del sedile si trova sul lato sinistro del sedile. Tirare verso l'esterno per far scorrere il sedile in avanti o all'indietro.

La resistenza delle sospensioni (il molleggio) può essere regolata davanti al sedile.

Possono essere regolati anche l'inclinazione dello schienale ed il supporto lombare con i pomelli ai lati del sedile.



Leva di regolazione del sedile e regolazione delle sospensioni

BAM-5

# COMANDI

## Leve di comando

La direzione e la velocità della macchina possono essere variate mediante le due leve di comando. Le leve di comando possono essere spostate in avanti o all'indietro rispetto a una posizione di folle. Inoltre è prevista una posizione di folle che è bloccata quando le leve di comando sono spostate verso l'esterno.

Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle (N), la macchina rimane ferma.

Le leve di comando su ogni lato del rasaerba controllano la direzione di movimento. La leva sinistra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica sinistra al motorino delle ruote sinistre. La leva destra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica destra al motorino delle ruote destre.

**NOTA:** Per avviare il rasaerba, l'operatore deve sedersi sul sedile e disinserire il freno di stazionamento prima di spostare le leve di comando dalla posizione folle, altrimenti il motore si spegne.

Muovendo le leve della stessa distanza in marcia avanti o retromarcia, la macchina procede in linea retta nella direzione selezionata.

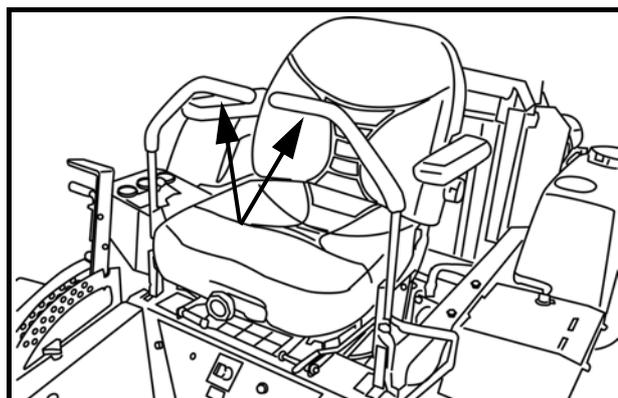
Muovendo una delle leve maggiormente in avanti, la ruota destra o sinistra sterza in avanti. Per interrompere il movimento, riportare entrambe le leve in posizione folle.

Per sterzare a destra in marcia avanti, tirare la leva destra verso la posizione folle: la rotazione della ruota destra rallenta e la macchina sterza verso destra.

Per sterzare a sinistra in marcia avanti, tirare la leva sinistra verso la posizione folle: la rotazione della ruota sinistra rallenta e la macchina sterza verso sinistra.

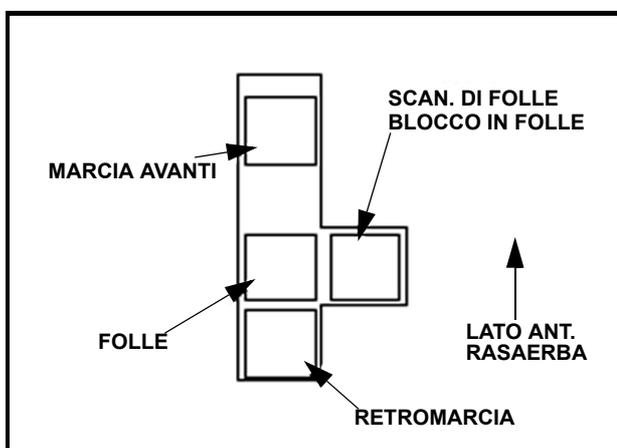
Per sterzare la macchina intorno al proprio asse, tirare una leva all'indietro oltre la posizione folle tenendo l'altra leva leggermente in avanti rispetto alla posizione folle.

**NOTA:** La direzione di sterzata intorno all'asse sarà determinata dalla leva tirata all'indietro oltre la posizione folle, cioè leva sinistra all'indietro per sterzare intorno all'asse verso sinistra e viceversa. **Questa manovra deve essere effettuata con estrema cautela poiché la macchina può sterzare molto rapidamente se una leva viene posizionata eccessivamente lontana dall'altra.**



BAM-6

Leve di comando



leverpattern

Schema delle leve di comando (lato destro)



### AVVERTENZA!

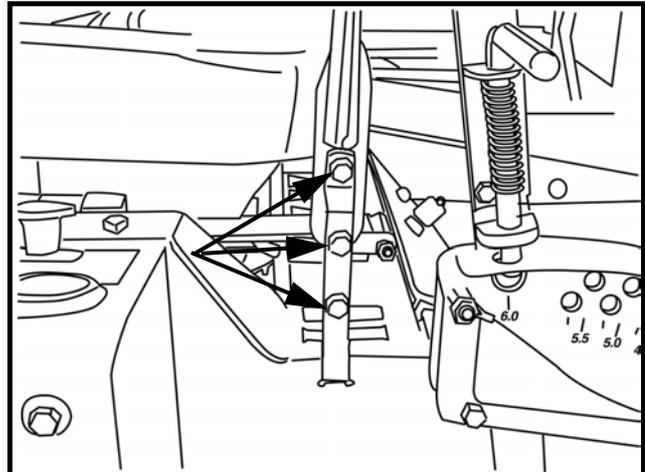
Lo spostamento veloce in avanti di uno dei comandi dello sterzo far girare la macchina molto rapidamente.

---

# COMANDI

---

Se i comandi dello sterzo non sono in posizione uniforme durante una sosta è possibile regolarli agendo sulle relative viti di regolazione, anziché sul sistema di articolazione.

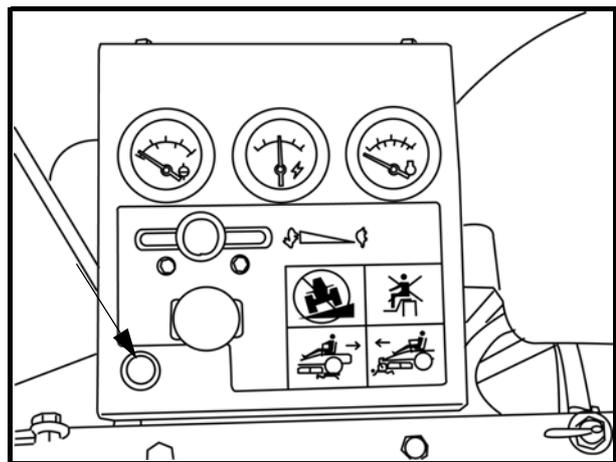


BAM-7

*Viti di regolazione*

## **Interruttore di sollevamento idraulico**

Si utilizza per sollevare ed abbassare idraulicamente la scocca del rasaerba, solamente sui modelli dotati di gruppo di sollevamento della scocca motorizzato. Premere l'interruttore in avanti per abbassare la scocca e all'indietro per sollevarla.



BAM-2

*Interruttore di sollevamento idraulico*

# COMANDI

## Rifornimento

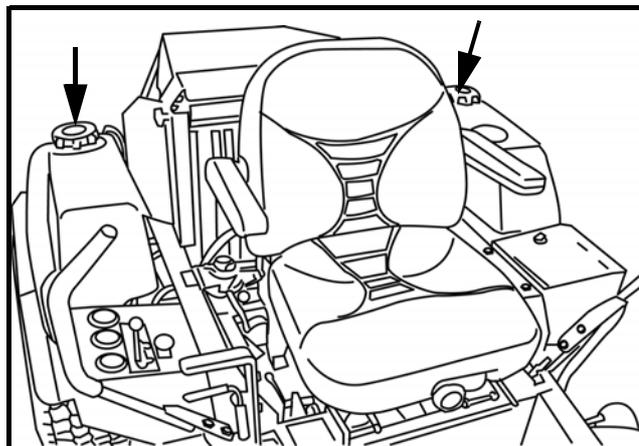
La macchina è dotata di due serbatoi carburante, uno per lato, posti sul retro del sedile. I serbatoi hanno una capacità di 11,4 e 5,7 galloni.

Utilizzare gasolio fresco e pulito con almeno 40 cetani.



### AVVERTENZA!

**Il gasolio è estremamente infiammabile. Fare attenzione ed effettuare il rifornimento all'aperto (vedere le norme di sicurezza).**

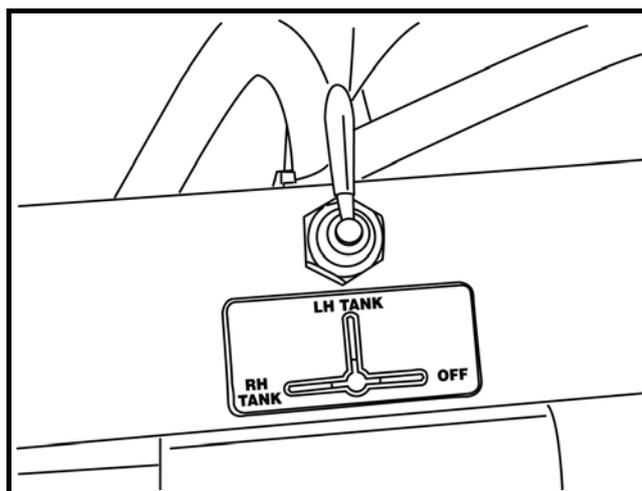


Serbatoi del carburante

BAM-8

## Valvola del carburante

La valvola del carburante si trova sul lato destro del sedile. La valvola ha tre posizioni: serbatoio destro, serbatoio sinistro e chiusa.



Valvola del carburante

BAM-9

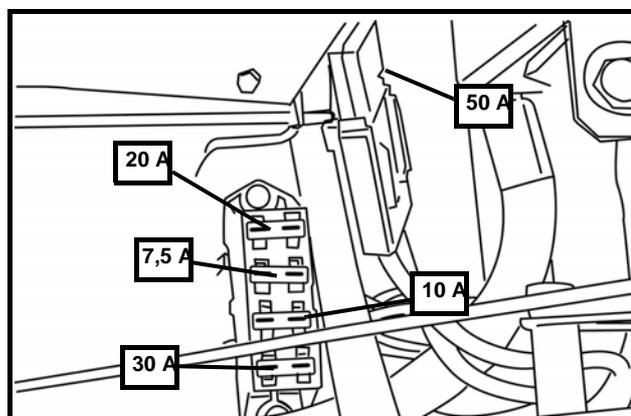
## Fusibili

I fusibili si trovano nel blocco fusibili a destra della batteria. Sono a piedino piatto dello stesso tipo utilizzato per le automobili.

Sono presenti 5 fusibili.

Potenza e funzioni dei fusibili partendo dall'alto:

- 20 A - martinetto accessorio
- 7,5 A - sottosistema
- 10 A - PDF/frizione
- 30A - sollevamento idraulico della scocca
- 50 A - fusibile generale di rete (in linea)



Fusibili

BAM-10

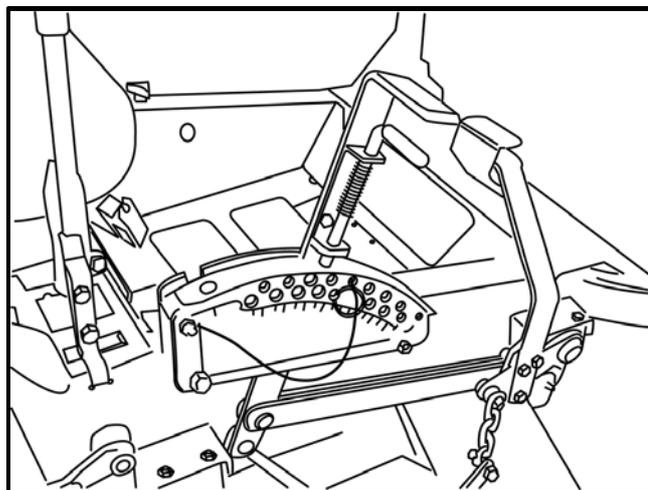
# COMANDI

## Leva di sollevamento manuale della scocca del rasaerba con pedale di ausilio

La leva di sollevamento consente di posizionare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto o a una delle 17 diverse altezze di taglio.

L'altezza di taglio è impostata inserendo un perno nel foro relativo all'altezza desiderata e bloccando il perno nel foro (non mostrato nell'illustrazione) con la coppiglia in dotazione.

1. Tirare la leva all'indietro tenendo premuto il pedale, quindi sollevare la scocca in posizione bloccata. La scocca viene sollevata.
2. Premere l'impugnatura di blocco, sollevare leggermente, quindi spostare la leva di sollevamento in avanti verso il perno per impostare l'altezza di taglio desiderata. La scocca viene abbassata.
3. È possibile utilizzare la leva di sollevamento anche per regolare temporaneamente l'altezza di taglio, ad esempio oltrepassando una piccola cunetta sul prato.



BAM-11

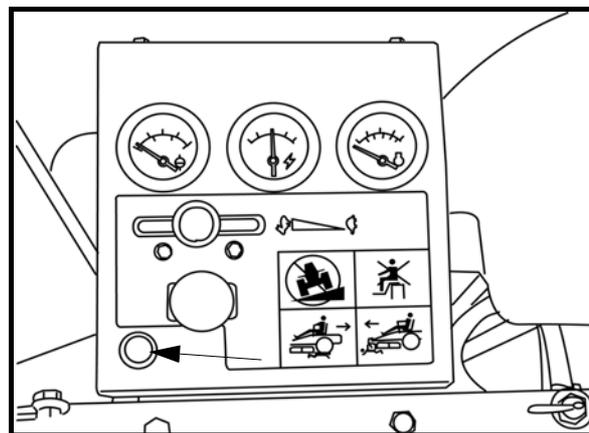
Leva e pedale di sollevamento della scocca del rasaerba

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Per ottenere un'altezza di taglio uniforme è essenziale che la pressione dei quattro pneumatici sia uguale (16 bar).**

## Sollevamento idraulico della scocca del rasaerba

1. Inserire il perno nel foro corrispondente all'altezza di taglio desiderata e fissare con la coppiglia.
2. Premere l'interruttore in avanti sulla consolle per abbassare la scocca all'altezza impostata.
3. Tirare l'interruttore all'indietro sulla consolle per sollevare la scocca per il trasporto.



BAM-2

Interruttore idraulico

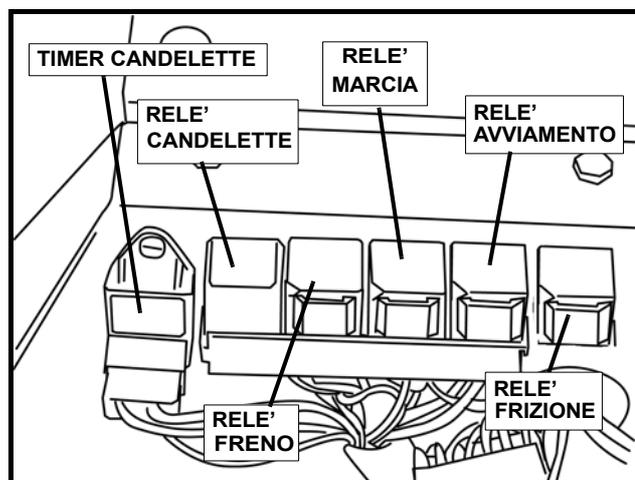
### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Il perno deve essere bloccato in un foro per il trasporto o la falciatura.**

# COMANDI

## Relè

I relè ed il timer delle candele si trovano in un alloggiamento sul lato destro del sedile.

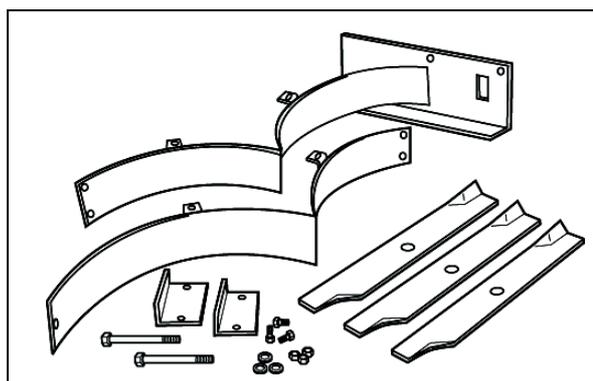


Relè

BAM-12

## Accessori

Per la pacciamatura è disponibile l'accessorio Mulch Kit. Esso viene montato sotto la scocca del rasaerba ed è composto da lame e lame di pacciamatura.



Kit di pacciamatura accessorio

8011-566

# FUNZIONAMENTO

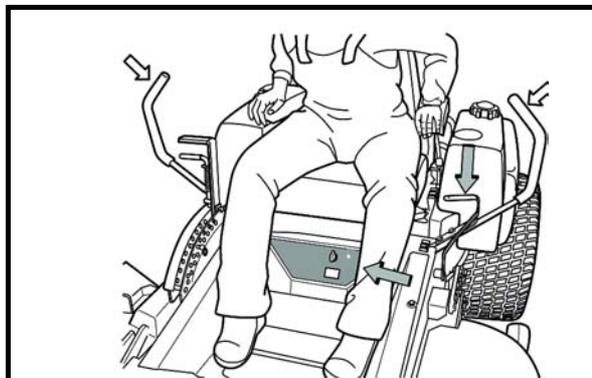
## Guida

### Prima di iniziare

- Prima di utilizzare la macchina, leggere le sezioni Istruzioni di sicurezza e Presentazione.
- Prima di iniziare, eseguire gli interventi di manutenzione giornaliera (vedere Programma di manutenzione nella sezione Manutenzione).
- Verificare che nei serbatoi vi sia una quantità sufficiente di carburante.
- Regolare il sedile nella posizione desiderata.

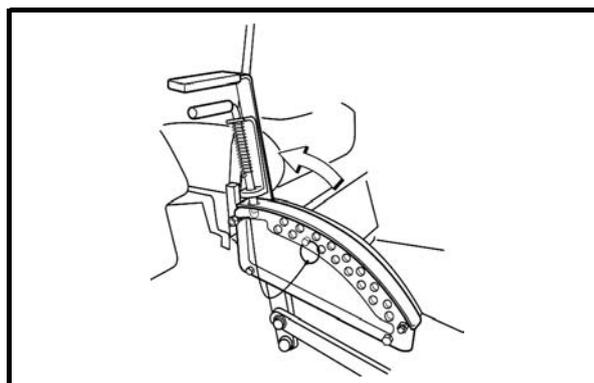
Prima di avviare il motore è necessario soddisfare le seguenti condizioni:

- l'operatore deve essere seduto sul sedile,
- il comando di azionamento della scocca del rasaerba deve essere premuto,
- il freno di stazionamento deve essere inserito,
- entrambi i comandi dello sterzo devono essere in posizione di folle (esterna) e bloccati.



BAM-32

Condizione di avvio

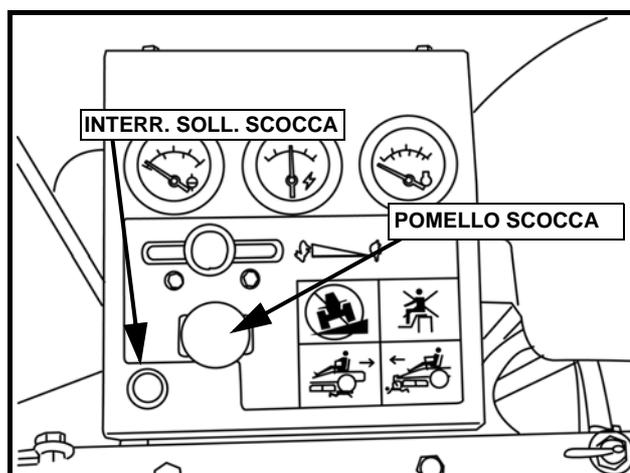


8011-552

Sollevamento della scocca del rasaerba - motore da 27,5 CV

### Accensione del motore

1. Posizionarsi sul sedile.
2. Sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento verso la posizione di bloccaggio (posizione di trasporto) sui gruppi di sollevamento manuale. Inserire il freno di stazionamento.
3. Nei rasaerba con gruppo di sollevamento idraulico, tirare all'indietro l'interruttore di sollevamento sulla consolle.
4. Disinserire la scocca del rasaerba premendo il relativo pomello di comando.

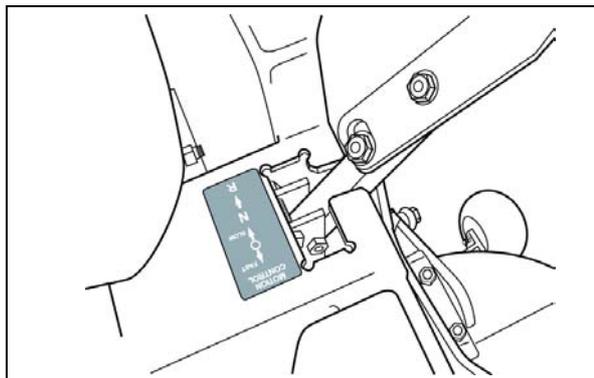


BAM-2

Premere il pomello di comando per disinserire la scocca del rasaerba

## FUNZIONAMENTO

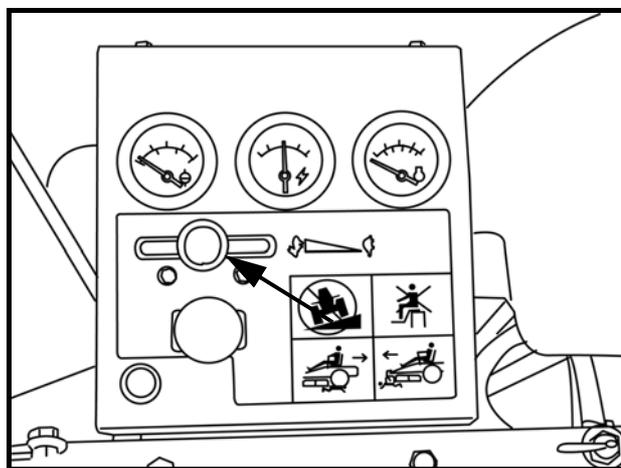
5. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno in posizione bloccata di folle (esterna)



8011-526

*Comandi dello sterzo in posizione folle bloccata verso l'esterno*

6. Portare l'acceleratore in posizione centrale.

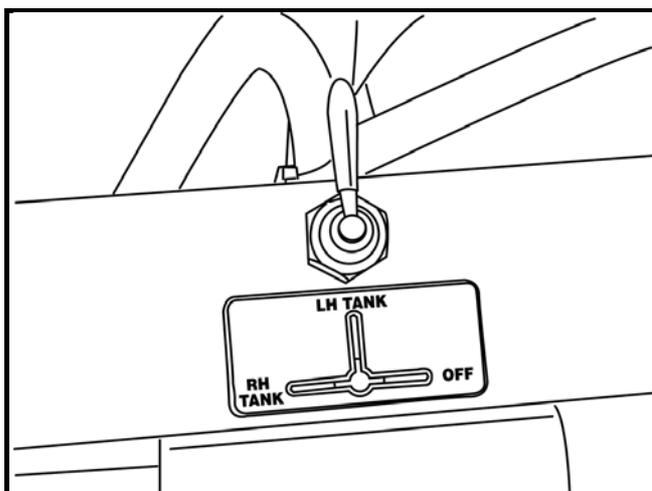


BAM-2

*Impostare l'acceleratore*

# FUNZIONAMENTO

7. Aprire la valvola per il serbatoio del carburante selezionato.



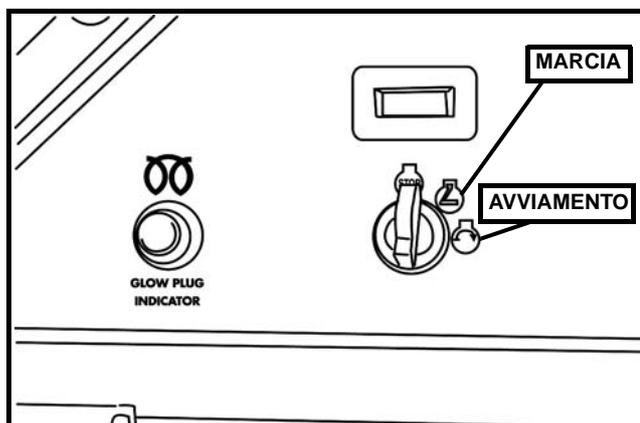
BAM-9

Aprire la valvola del carburante

8. Portare la chiave di accensione in posizione di marcia per attivare le candele. Quando si spegne la spia, portare la chiave in posizione di avviamento.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

Attendere che la spia delle candele si sia spenta, altrimenti si può danneggiare il motore.



BAM-3

Posizione di avviamento

9. All'accensione del motore, rilasciare immediatamente la chiave e riportarla in posizione di marcia.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

Per prolungare la durata del motorino di avviamento, utilizzare brevi cicli di avviamento, non superare 30 sec./min.

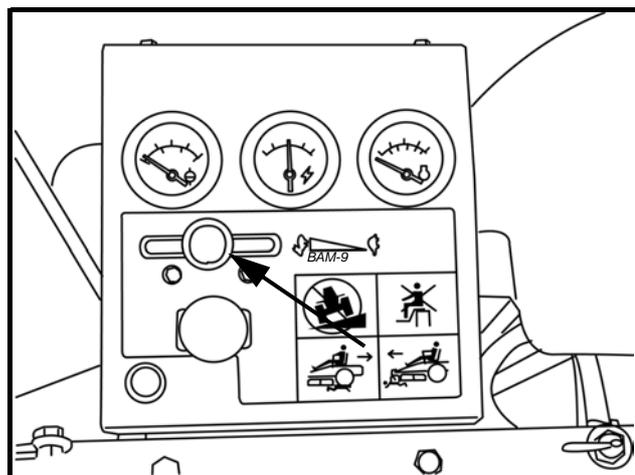
# FUNZIONAMENTO

10. Impostare la velocità del motore desiderata agendo sull'acceleratore. Far girare il motore a velocità moderata, con "metà comando acceleratore aperto", per 1 minuto prima di aumentare la velocità del motore. Durante la falciatura, aprire l'acceleratore al massimo.



## AVVERTENZA!

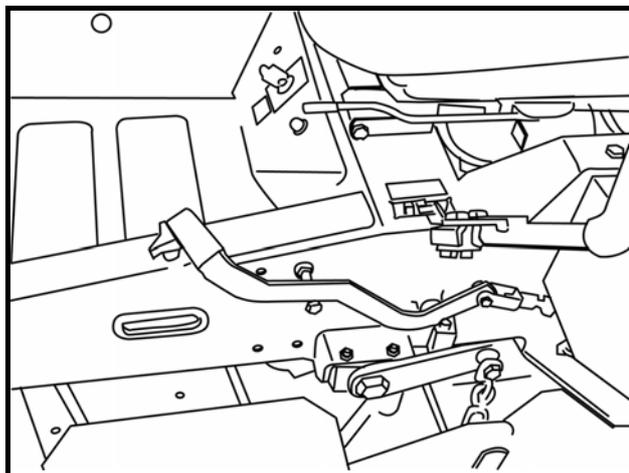
**Non accendere il motore in ambienti chiusi, in aree recintate o scarsamente ventilate. I gas di scarico del motore contengono**



Impostare la velocità del motore

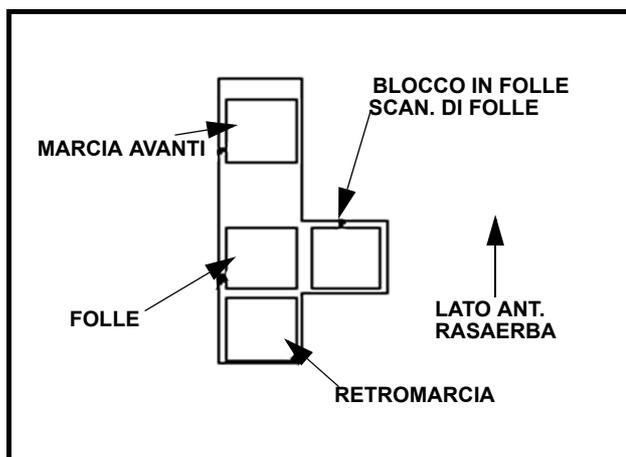
## Guida

1. Disinserire il freno di stazionamento spostando la leva in avanti.



Disinserire il freno di stazionamento

2. Portare le leve di comando al di fuori della scanalatura di folle/posizione di bloccaggio (N).



Schema delle leve di comando (lato destro)

# FUNZIONAMENTO

3. Selezionare l'altezza di taglio inserendo il perno in uno dei fori. Bloccare il perno in sede con la coppiglia.
4. Premere l'impugnatura di blocco, sollevarla leggermente, quindi spostare lentamente la leva dalla posizione di trasporto verso il perno sulle unità manuali.
5. Sulle unità motorizzate, spostare la leva in avanti per abbassare la scocca nella posizione del perno desiderata.

## INFORMAZIONE IMPORTANTE

**I rulli anti-rasatura della scocca del rasaerba devono essere regolati in modo uniforme. Vedere la sezione Manutenzione.**



## AVVERTENZA!

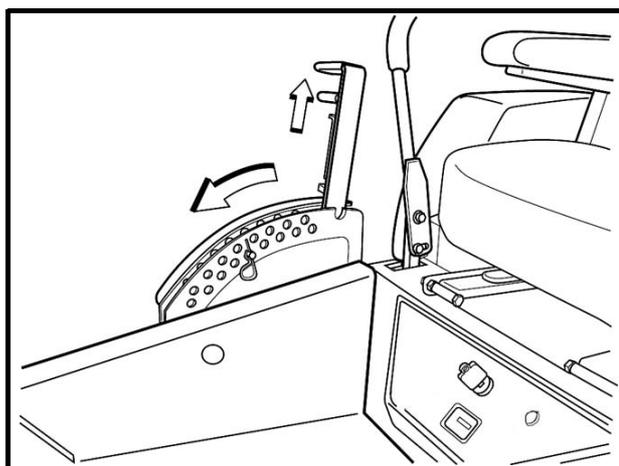
**Prima di azionare la scocca del rasaerba, accertarsi che non ci sia nessuno nelle vicinanze della macchina.**

6. Azionare la scocca del rasaerba tirando il pomello di comando.
7. La direzione e la velocità della macchina possono essere variate mediante le due leve di comando. Le leve di comando possono essere spostate in avanti o all'indietro rispetto a una posizione di folle. Inoltre è prevista una posizione di folle che è bloccata quando le leve di comando sono spostate verso l'esterno.

Quando entrambi i comandi sono in posizione di folle (N), la macchina rimane ferma.

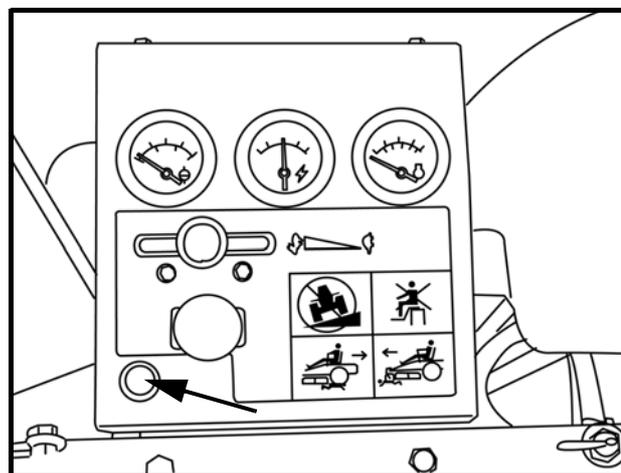
Le leve di comando su ogni lato del rasaerba controllano la direzione di movimento. La leva sinistra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica sinistra al motorino delle ruote sinistre. La leva destra controlla il flusso d'olio dalla pompa idraulica destra al motorino delle ruote destre.

**NOTA:** Per avviare il rasaerba, l'operatore deve sedersi sul sedile e disinserire il freno di



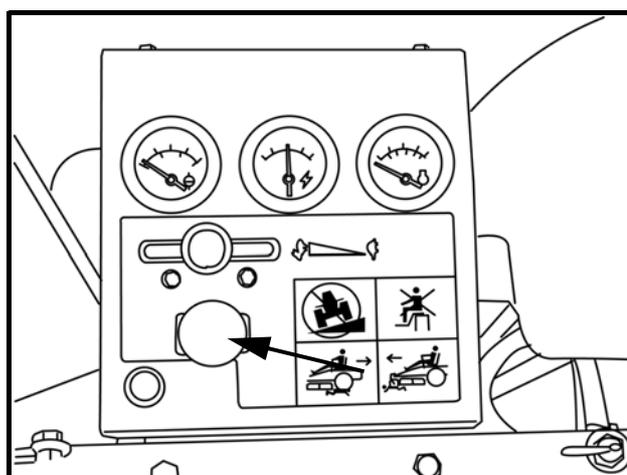
8011-561

Selezione dell'altezza di taglio (27 CV)



BAM-2

Interruttore idraulico



BAM-2

Azionamento della scocca del rasaerba

# FUNZIONAMENTO

stazionamento prima di spostare le leve di comando dalla posizione folle, altrimenti il motore si spegne.

Muovendo le leve della stessa distanza in marcia avanti o retromarcia, la macchina procede in linea retta nella direzione selezionata.

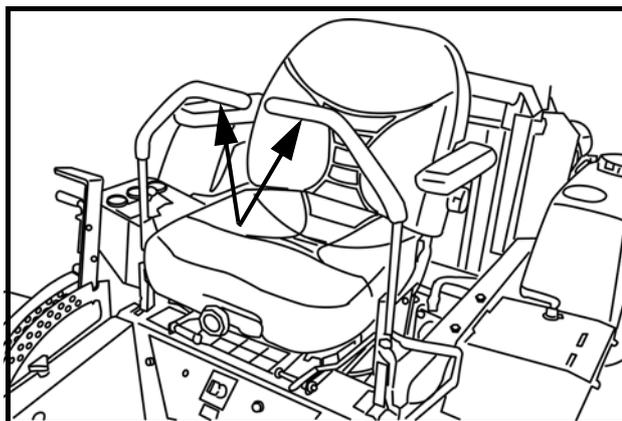
Muovendo una delle leve maggiormente in avanti, la ruota destra o sinistra sterza in avanti. Per interrompere il movimento, riportare entrambe le leve in posizione folle.

Per sterzare a destra in marcia avanti, tirare la leva destra verso la posizione folle: la rotazione della ruota destra rallenta e la macchina sterza verso destra.

Per sterzare a sinistra in marcia avanti, tirare la leva sinistra verso la posizione folle: la rotazione della ruota sinistra rallenta e la macchina sterza verso sinistra.

Per sterzare la macchina intorno al proprio asse, tirare una leva all'indietro oltre la posizione folle tenendo l'altra leva leggermente in avanti rispetto alla posizione folle.

**NOTA:** La direzione di sterzata intorno all'asse sarà determinata dalla leva tirata all'indietro oltre la posizione folle, cioè leva sinistra all'indietro per sterzare intorno all'asse verso sinistra e viceversa. **Questa manovra deve essere effettuata con estrema cautela poiché la macchina può sterzare molto rapidamente se una leva viene posizionata eccessivamente lontana dall'altra.**



BAM-6

Leve di comando



## AVVERTENZA!

Lo spostamento veloce in avanti di uno dei comandi dello sterzo può far girare la macchina molto rapidamente.

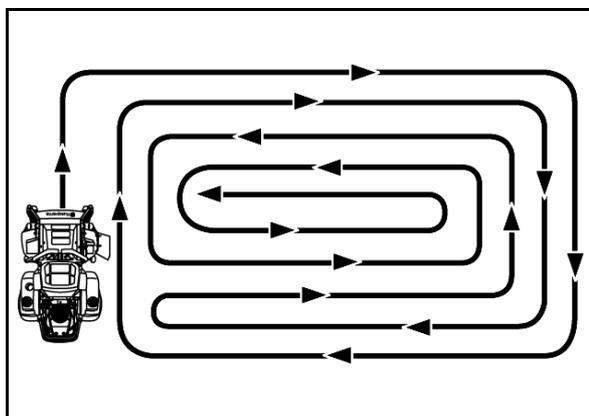
## Suggerimenti per la falciatura



### AVVERTENZA!

Rimuovere dal prato ogni pietra e oggetto che potrebbe essere scagliato con forza

- Individuare e contrassegnare rocce e altri oggetti fissi al fine di evitare la collisione.
- Iniziare a un'altezza di taglio elevata e ridurla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.
- I risultati di falciatura migliori si ottengono con velocità del motore elevata (le lame



8011-603

Schemi di falciatura

---

## FUNZIONAMENTO

---

ruotano rapidamente) e bassa (il rider si muove lentamente). Se l'erba non è troppo alta e fitta è possibile aumentare la velocità di guida senza incidere in modo significativo sui risultati della falciatura.

- I migliori effetti si ottengono falciando con una certa frequenza. La falciatura diventa più uniforme e il taglio dell'erba è distribuito in modo più uniforme sull'area falciata. Il tempo totale impiegato non è superiore in quanto è possibile utilizzare una velocità di guida più elevata senza influire sul risultato finale.
- Non falciare prati bagnati. I risultati sono più scarsi perché le ruote tendono ad affondare nell'erba, si crea un accumulo di pezzi tagliati e l'erba di impiglia sotto la scocca.
- Lavare con acqua la zona inferiore della scocca del rasaerba dopo ogni uso utilizzando un tubo flessibile. Per effettuare la pulizia, sollevare la scocca del rasaerba in posizione di trasporto.
- Se si utilizza la scocca di pacciamatura, è estremamente importante che l'intervallo di falciatura non sia troppo elevato.



### **AVVERTENZA!**

**Non guidare mai la macchina su terreni con un'inclinazione maggiore di 10°.**

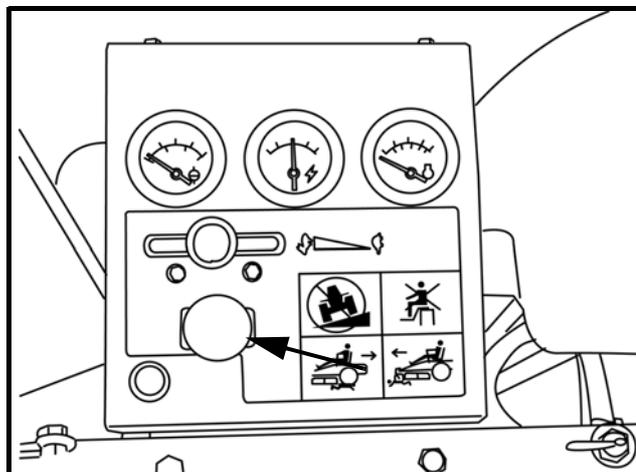
**Eeguire la falciatura guidando parallelamente alla direzione di inclinazione del piano. Evitare improvvisi cambi di direzione.**

# FUNZIONAMENTO

## Arresto del motore

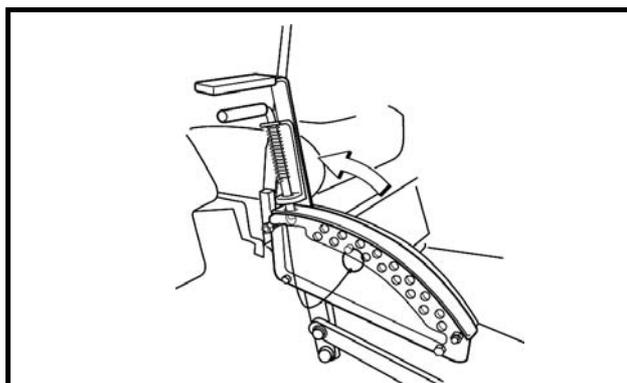
Se il motore è stato utilizzato in condizioni gravose, lasciarlo girare al minimo per un minuto prima di spegnerlo perché raggiunga la temperatura operativa normale. Evitare il funzionamento prolungato del motore al minimo.

1. Disinserire la scocca del rasaerba premendo il relativo comando.
2. Sulle unità manuali, sollevare la scocca del rasaerba tirando la leva di sollevamento all'indietro, verso la posizione di trasporto.
3. Sulle unità motorizzate, sollevare la scocca tirando all'indietro l'interruttore idraulico sulla consolle.
4. Portare l'acceleratore in posizione di minimo (simbolo della tartaruga). Ruotare la chiave di accensione in posizione di arresto.
5. Spostare i comandi dello sterzo verso l'esterno.
6. Quando il rasaerba è fermo, inserire il freno di stazionamento tirando l'apposita leva.



Disinserire la scocca del rasaerba

BAM-2



8011-552

Sollevare la scocca del rasaerba agendo sulla leva di sollevamento sulle unità manuali.

## Spostamento a mano

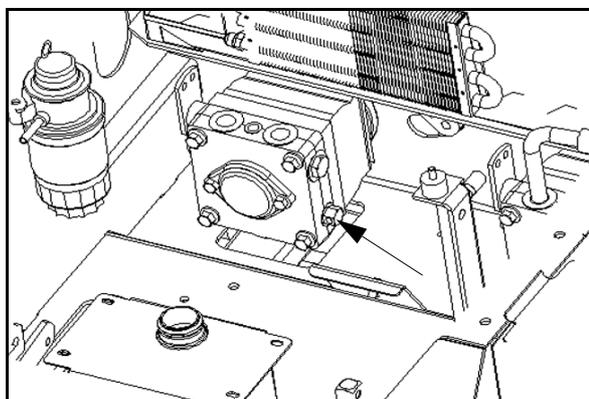
Per poter spostare la macchina a motore spento è necessario aprire la valvola di scarico su entrambe le pompe idrauliche girandola in senso antiorario di 1/4-1/2 giro.



### AVVERTENZA!

Non eseguire alcuna regolazione senza aver prima:

- spento il motore,
- rimosso la chiave di accensione,
- inserito il freno di stazionamento.



hydpump

Valvola di scarico sulla pompa idraulica

# MANUTENZIONE

## Manutenzione

### Programma di manutenzione

Si riporta di seguito un elenco di procedure di manutenzione da effettuare sulla macchina. Per eventuali aspetti non trattati in questo manuale, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Si consiglia di eseguire una verifica annuale presso un centro di assistenza autorizzato al fine di mantenere la macchina in condizioni operative ottimali e garantire un funzionamento sicuro.

Manutenzione	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore			
	Prima	Dopo			25	50	100	300
Controllo di eventuali perdite d'olio e di carburante	☞							
Controllo del freno di stazionamento	☞							
Controllo del livello dell'olio motore (ad ogni rifornimento)	☞							
Controllo del sistema di sicurezza	☞							
Controllo/pulizia della griglia del radiatore		☞						
Controllo della scocca del rasaerba		☞						
Controllo degli elementi di fissaggio (viti, dadi, ecc.)		☞						
Avvio del motore e delle lame, controllo della presenza di eventuali rumori anomali		☞						
Pulizia dell'area inferiore della scocca del rasaerba		☞						
Controllo del livello dell'olio nell'impianto idraulico					☞			
Controllo dello stato di cinghie, pulegge, ecc.		☞						
Controllo di eventuali danni		☞						
Controllo della pressione dei pneumatici					☞			
Pulizia accurata della parte circostante il motore		☞						
Pulizia accurata della parte circostante l'impianto idraulico		☞						
Pulizia della parte circostante cinghie, pulegge, ecc.		☞						
Lubrificazione del regolatore cinghie e della scocca del rasaerba					☞			
Lubrificazione del regolatore cinghie e delle pompe idrauliche					☞			
Lubrificazione del regolatore cinghie e dell'azionamento					☞			
Lubrificazione di tutti i cavi			☞					
Lubrificazione del meccanismo del sedile operatore			☞					
Lubrificazione dell'acceleratore			☞					
Lubrificazione dei fissaggi delle ruote anteriori (ogni 200 ore)								☞
Lubrificazione dei cuscinetti delle ruote anteriori							☞	
Lubrificazione dei gruppi di taglio							☞	

# MANUTENZIONE

Manutenzione	Manutenzione giornaliera		Manutenzione settimanale	Almeno una volta l'anno	Intervallo di manutenzione in ore				
	Prima	Dopo			25	50	100	150	300
Lubrificazione degli alberi di comando sterzo						☞			
Lubrificazione dei puntoni della scocca del rasaerba						☞			
Lubrificazione del regolatore dell'altezza di taglio della scocca del rasaerba						☞			
Controllo/regolazione dell'altezza di taglio				☞					
Sostituzione dell'elemento di sicurezza nel filtro dell'aria									☞
Pulizia della cartuccia del filtro dell'aria <sup>2)</sup> (filtro di carta)				☞		☞			
Sostituzione dell'olio motore <sup>1)</sup>				☞				☞	
Sostituzione del filtro dell'olio idraulico (ogni 300 ore)				☞					☞
Sostituzione del filtro dell'olio motore <sup>1)</sup> (ogni 300 ore)				☞					
Sostituzione del filtro del carburante (ogni 800 ore)									
Pulizia delle alette di raffreddamento		☞		☞			☞		
Controllo del gioco delle valvole motore <sup>4)</sup>				☞					☞
Sostituzione del filtro dell'aria (filtro di carta) <sup>2)</sup>				☞					
Esecuzione degli interventi previsti dopo 300 ore <sup>4)</sup>				☞					☞
Controllo/regolazione del freno di stazionamento				☞		☞			
Controllo del livello del refrigerante nel serbatoio di troppopieno	☞								
Risciacquo dell'impianto di raffreddamento				☞					
Controllo del gruppo di sollevamento idraulico della scocca					☞				

<sup>1)</sup> Prima sostituzione dopo 50 ore. In caso di utilizzo a carico elevato o a temperatura ambiente elevata, sostituire ogni 50 ore. <sup>2)</sup> In caso di eccessiva polvere, pulizia e sostituzione devono essere effettuate con maggiore frequenza. <sup>3)</sup> In caso di impiego giornaliero, lubrificare la macchina due volte alla settimana. <sup>4)</sup> Presso un centro di assistenza autorizzato.



### AVVERTENZA!

**Non eseguire alcun intervento di regolazione o manutenzione senza aver prima:**

- **Arrestato il motore.**
- **Rimosso la chiave di accensione.**
- **Azionato il freno di stazionamento.**

# MANUTENZIONE

## Controllo del sistema di sicurezza

La macchina è dotata di un sistema di sicurezza che impedisce l'avvio e la guida nelle seguenti condizioni.

È possibile avviare il motore solo con:

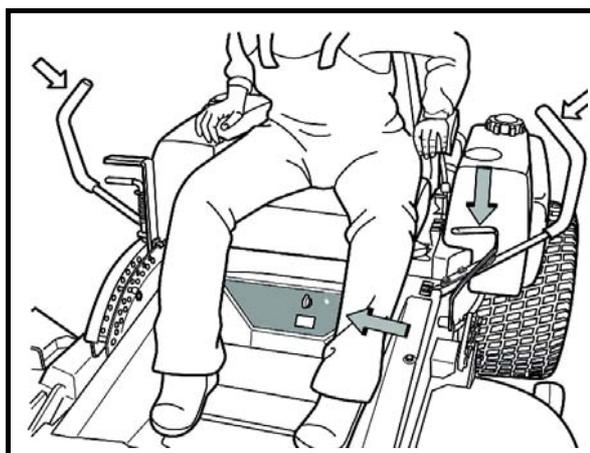
1. Scocca del rasaerba disinserita.
2. Leve di comando in posizione esterna bloccata.
3. Operatore posizionato sul sedile.
4. Freno di stazionamento inserito.

Effettuare verifiche giornaliere della corretta funzionalità del sistema di sicurezza provando ad avviare il motore con una delle suddette condizioni non soddisfatte. Cambiare le condizioni di prova ed effettuare un nuovo controllo.

Se la macchina parte nonostante una delle condizioni suddette non sia soddisfatta, spegnere il motore e riparare il sistema di sicurezza prima di utilizzare nuovamente la macchina.

Verificare che rilasciando il freno di stazionamento e alzandosi temporaneamente dal sedile dell'operatore il motore si arresti (indipendentemente dall'inserimento della scocca).

Verificare che inserendo la scocca del rasaerba e alzandosi temporaneamente dal sedile dell'operatore il motore si arresti.



BAM-32

Condizione di avviamento

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Per guidare la macchina è necessario che l'operatore sia seduto sul sedile e disinserisca il freno di stazionamento prima di spostare i comandi dello sterzo in posizione folle; in caso contrario, il motore si arresta.**

## Livellamento della scocca del rasaerba

Parcheggiare il rasaerba su una superficie stabile e piana.

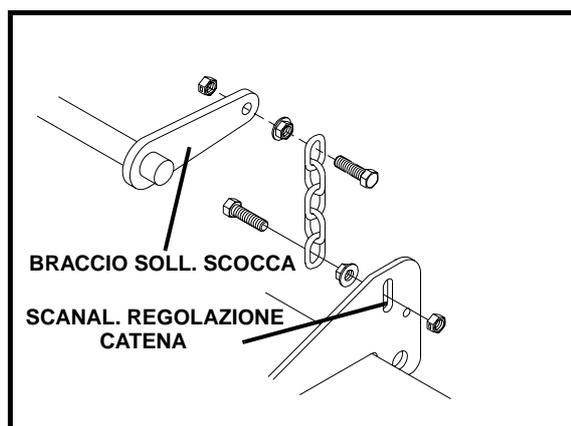
Controllare la pressione di tutti i quattro pneumatici. La pressione deve essere 16 psi.

Regolare i rulli anti-rasatura in tutti i quattro angoli sul foro superiore.

Posizionare blocchi da 3 1/2" sotto i rulli anti-rasatura (il tagliente della lama deve trovarsi a 4 1/4").

Posizionare il fermo nel foro da 4 1/4" ed abbassare la leva sul perno.

Regolare l'estremità inferiore di tutte le quattro catene nelle scanalature sulla scocca in modo che siano tese.



BAM-33

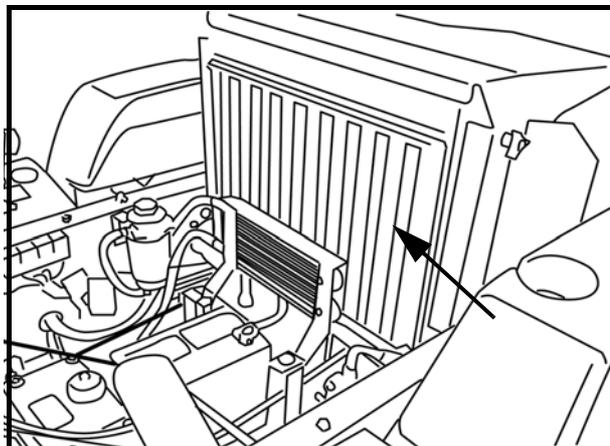
Livellamento della scocca del rasaerba

# MANUTENZIONE

## Controllo della presa d'aria di raffreddamento del motore

Verificare che la presa d'aria di raffreddamento del motore sia priva di foglie, erba e sporcizia. L'ostruzione della presa d'aria causa il deterioramento del raffreddamento del motore, con possibili danni al motore.

La griglia del radiatore può essere smontata e pulita.



BAM-13

Controllo e pulizia della presa d'aria di raffreddamento

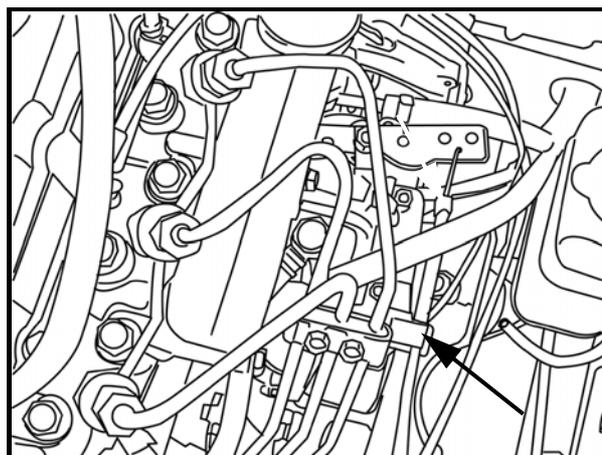
## Controllo e regolazione del cavo dell'acceleratore

Verificare che il motore risponda all'apertura dell'acceleratore e che a pieno regime il motore raggiunga una buona velocità.

In caso di dubbi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

In caso sia necessario regolare il cavo, procedere come segue:

1. Allentare la vite di fissaggio dell'involucro esterno del cavo e spostare l'acceleratore in posizione di pieno gas.
2. Verificare che il cavo dell'acceleratore sia montato nel foro corretto nella leva, come indicato nell'illustrazione.
3. Spingere l'involucro esterno del cavo dell'acceleratore il più possibile e serrare la vite di fissaggio.



BAM-14

Regolazione del cavo dell'acceleratore

## Manutenzione della frizione

Il traferro della frizione è regolabile, ma non dovrebbe richiedere alcuna regolazione per tutta la durata della macchina. Fare riferimento alla scheda dei dati tecnici del produttore fornita con il rasaerba.

# MANUTENZIONE

## Sostituzione del filtro dell'aria

Se il motore perde potenza o funziona in modo irregolare e l'indicatore del carico di polvere è diventato rosso, il filtro dell'aria potrebbe essere intasato. Il funzionamento con un filtro dell'aria intasato potrebbe provocare gravi danni al motore.

Per pulire/sostituire il filtro dell'aria, procedere come segue:

Solamente quando l'indicatore del carico di polvere è diventato rosso:



### AVVERTENZA!

**Prima di eseguire interventi di manutenzione attendere che l'impianto di scarico si raffreddi. Rischio di ustioni.**

1. Svitare i due morsetti di plastica ai lati del coperchio del filtro dell'aria. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
2. Rimuovere il filtro di carta. Pulirlo delicatamente con una spazzola oppure con aria a bassa pressione.

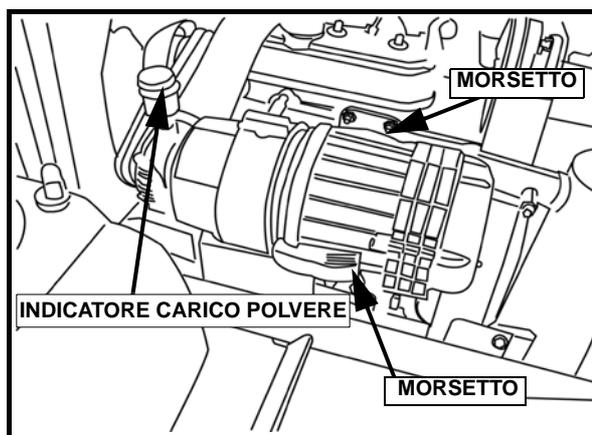
### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Non pulire il filtro dell'aria utilizzando aria compressa.**

**Non lavare il filtro di carta.**

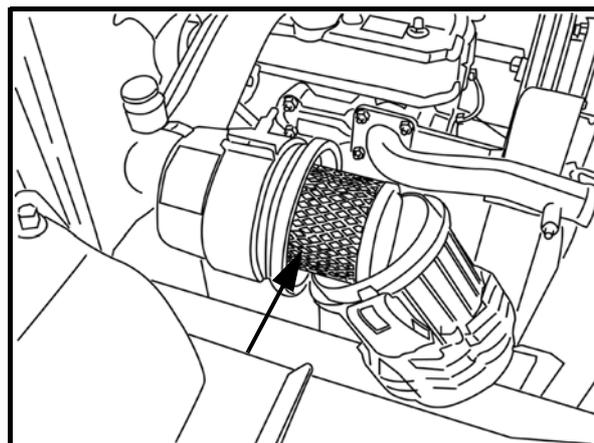
**Non oliare il filtro di carta. Non sbattere il filtro per pulirlo, altrimenti si può danneggiare la guarnizione.**

3. Rimuovere e sostituire l'elemento di sicurezza solamente dopo 3-4 sostituzioni del filtro dell'aria.
4. Rimontare il filtro dell'aria come segue:  
Controllare che la guarnizione in fondo al filtro di carta sia integra.  
Montare l'elemento di sicurezza nell'alloggiamento del filtro dell'aria.
5. Posizionare il filtro di carta sull'elemento di sicurezza.
6. Rimontare il coperchio sull'alloggiamento del filtro dell'aria. Fissare i due morsetti di plastica accertandosi che il coperchio scatti in posizione.
7. Premere in cima all'indicatore del carico di polvere per azzerarlo.



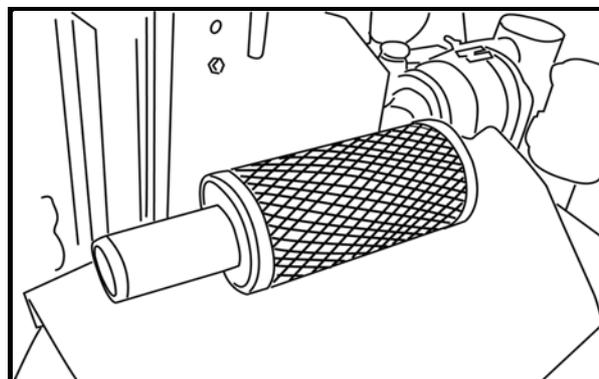
Rimozione del coperchio del filtro dell'aria

BAM-15



Filtro di carta

BAM-16



Elemento di sicurezza

BAM-17

# MANUTENZIONE

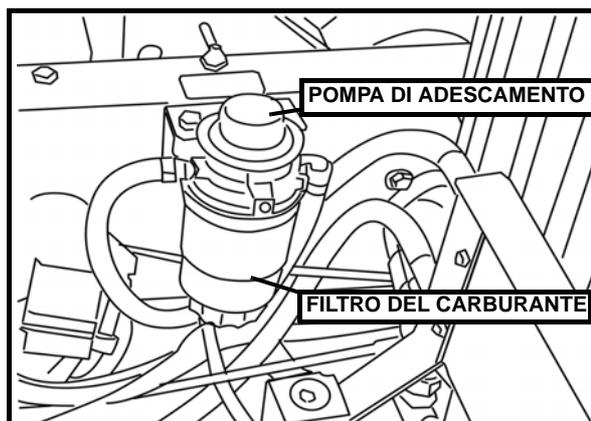
## Sostituzione del filtro del carburante

Il filtro del carburante è collocato insieme alla pompa di adescamento. Sostituire il filtro del carburante ogni 800 ore (una volta a stagione) o più frequentemente, se ostruito.

Per sostituire il filtro, procedere come segue:

Svitare il filtro del carburante dalla pompa e sostituirlo.

Ogni 50 ore, verificare se è presente dell'acqua nel filtro del carburante. Svuotarlo all'occorrenza. Fare riferimento al manuale istruzioni del motore.



BAM-18

Filtro e pompa del carburante

## Controllo della pressione dei pneumatici

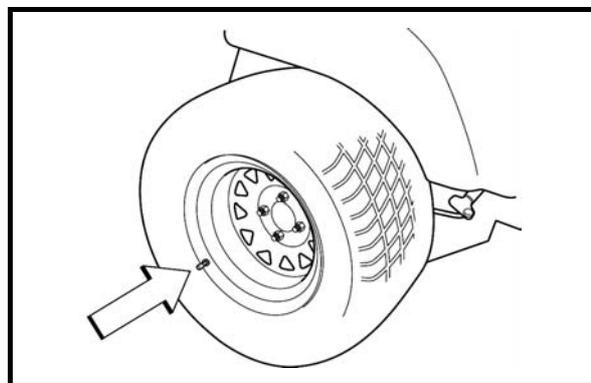
La pressione dei quattro pneumatici deve essere 16 PSI.

## Controllo e rabbocco dell'impianto di raffreddamento



### AVVERTENZA!

Prima di rimuovere il tappo del radiatore, accertarsi **SEMPRE** che il motore si sia fermato completamente e raffreddato. Per prevenire il pericolo di ustione, non rimuovere **MAI** il tappo del radiatore a motore caldo.



8011-564

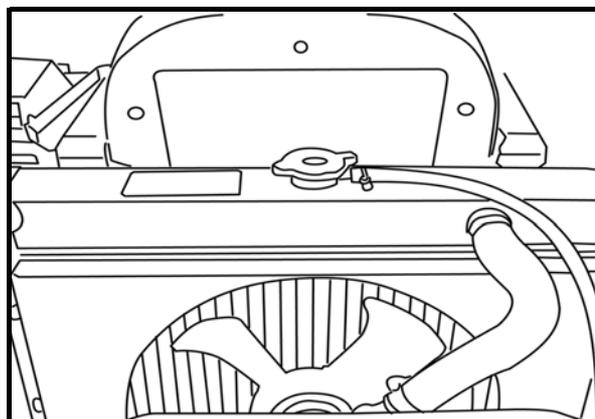
Pressione dei pneumatici

**NOTA:** Il mancato rispetto della procedura raccomandata per il rabbocco dell'impianto di raffreddamento può provocare il surriscaldamento ed eventuali danni al motore.

**Controllare SEMPRE** il livello del refrigerante nel serbatoio di troppopieno. Un livello corretto di refrigerante nel serbatoio **NON** significa necessariamente che il radiatore sia pieno.

E' estremamente importante che l'eventuale antigelo utilizzato sia miscelato con acqua in un contenitore separato prima del rabbocco. **Non aggiungere MAI** l'antigelo puro nel radiatore. Miscela raccomandata: 50/50 di antigelo senza fosfati (glicole di propilene) ed acqua potabile. **NON** miscelare in glicole di etilene. Fare riferimento al manuale istruzioni del motore.

Il radiatore per questo impianto di raffreddamento prevede due valvole di spurgo, una ad ogni



BAM-19

Radiatore

Rabboccare il refrigerante nel radiatore finché non raggiunge il tappo di rifornimento. **NON** installare il tappo. Se il blocco è stato spurgato, avviare e far funzionare il motore finché il livello del refrigerante nel radiatore non scende. Spegnerne il motore. Rabboccare nuovamente il refrigerante fino al tappo di rifornimento. Installare il tappo del radiatore. Rabboccare il refrigerante al livello corretto nel serbatoio di troppopieno, tra i segni FULL e LOW. Continua alla pagina seguente.

# MANUTENZIONE

estremità del serbatoio inferiore. Per spurgare completamente il radiatore è necessario aprire a fondo entrambe le valvole.

Durante il rabbocco dell'impianto è importante eliminare tutta l'aria. A tal scopo, procedere come segue:

1. Accertarsi che il motore sia in piano.  
Rabboccare il serbatoio di troppopieno fino al segno MAX con la miscela di refrigerante.
2. Rabboccare lentamente il radiatore fino al tappo di rifornimento con la miscela di refrigerante.
3. Con il tappo del radiatore smontato, avviare il motore e farlo riscaldare al minimo (senza carico). All'occorrenza, rabboccare con la miscela di refrigerante fino al tappo di rifornimento.
4. Rimontare il tappo del radiatore e far funzionare il motore per un breve periodo osservando l'indicatore di temperatura. Se la lancetta supera 230 gradi e non scende a circa 190 gradi, ad indicazione che il termostato è scattato, lasciar raffreddare il motore, controllare che non presenti perdite e ripetere la procedura.

Questo è un impianto stagno. Qualora sia necessario rabboccare la miscela di refrigerante in un secondo momento, controllare che non vi siano perdite e, se il serbatoio di troppopieno non è completamente vuoto, rabboccare la miscela di refrigerante solamente nel serbatoio. In tal modo si evita la formazione di sacche d'aria nel serbatoio superiore del radiatore e si riduce il rischio di ingresso di impurità nell'impianto.

## Controllo del freno di stazionamento

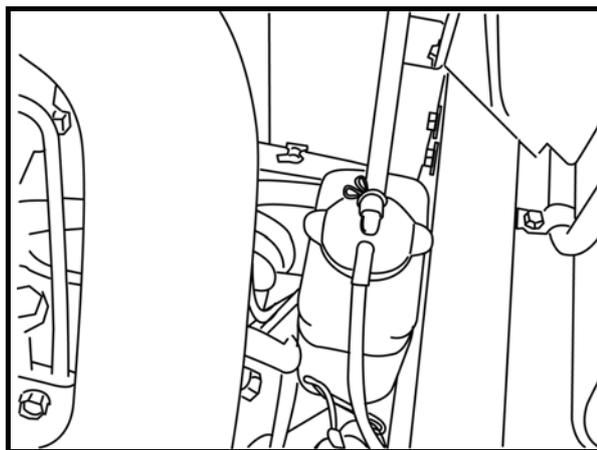
Effettuare un controllo visivo della leva, delle connessioni e dell'interruttore del freno di stazionamento per verificare che non siano danneggiati. Effettuare una guida di prova e controllare l'effetto di frenata.

Per regolare il freno di stazionamento:

1. Muovere la leva del freno (D) completamente in avanti contro il fermo.

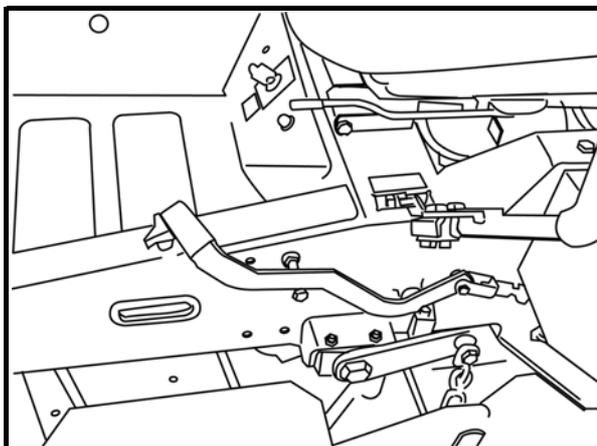
**NOTA:** L'albero del freno **DEVE** essere lubrificato adeguatamente e sia l'albero che i gruppi centrali (F) **DEVONO** ruotare liberamente.

2. Allentare il controdado (A) dietro il perno (B), quindi rimuovere il perno (C) su entrambi i lati del raserba.
3. Ruotare il gruppo centrale (F) in direzione corretta (oraria verso sinistra, antioraria verso



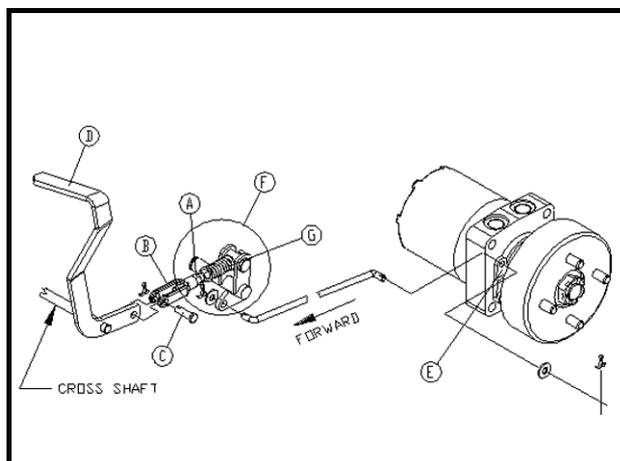
Vaschetta di troppopieno

BAM-20



Freno di stazionamento in posizione disinserita

BAM-20



Tiranteria del freno di stazionamento.

# MANUTENZIONE

destra) per tirare il braccio di azionamento del freno (E) in avanti finché non è saldamente a contatto con i pattini e si può toccare il tamburo. Tenere in questa posizione.

4. Ruotare il perno finché non può essere inserito attraverso la testa e la leva del freno con il perno contro il bordo posteriore del foro nella leva del freno.
5. Rimuovere il perno e ruotare la testa di due (2) giri completi verso il lato posteriore per ottenere il gioco corretto tra i pattini ed il tamburo del freno.
6. Rimontare provvisoriamente il perno (**non** la coppiglia) per tenere ferma la testa e serrare il controdado.
7. Rimuovere il perno e ripetere la procedura sul lato opposto.
8. Reinstallare i perni e fissarli con nuove coppiglie.
9. Muovere la leva del freno all'indietro in posizione completamente inserita.
10. Regolare la molla (G) sulla tensione corretta girando il controdado posteriore finché la molla non misura 1 1/8".

## Controllo delle lame

Per ottenere prestazioni di falciatura ottimali, è importante che le lame siano integre e ben affilate.

Sostituire eventuali lame piegate, spaccate o eccessivamente intaccate.

Controllare i fissaggi delle lame.

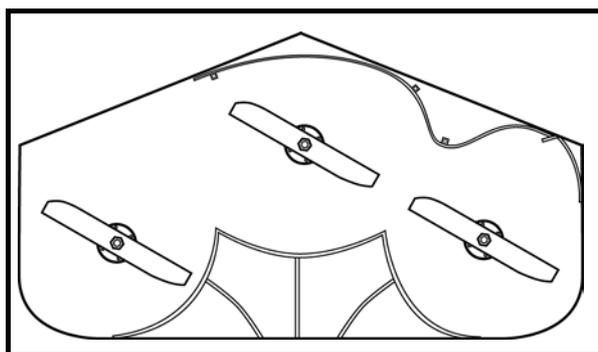
### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Gli interventi di sostituzione o affilatura delle lame devono essere eseguiti da centri di assistenza autorizzati.**

Le lame devono essere controllate in caso di forti impatti contro ceppi, marciapiedi o altri ostacoli. Sarà il centro di assistenza a stabilire se è possibile riparare/rettificare le lame o è necessario sostituirle.

## Pulizia e lavaggio

Le operazioni di pulizia e lavaggio, in particolare della zona inferiore della scocca, consentono di prolungare la vita della macchina. Si consiglia pertanto di pulire regolarmente la macchina subito dopo l'uso, per evitare che la sporcizia si indurisca.



8011-604

Controllo delle lame



8011-514

Pulizia

# MANUTENZIONE

## Controllo dell'impianto idraulico

Capacità totale impianto.....1.125 gal.

Per controllare il livello dell'olio idraulico, localizzare il serbatoio idraulico sotto il sedile. Rimuovere il tappo e controllare il livello. Rabboccare fino a 1/4" dall'estremità superiore del serbatoio.

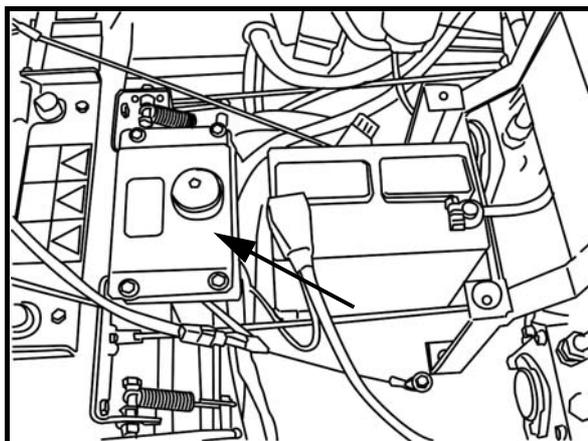


### AVVERTENZA!

Qualora si sospetti la presenza di una perdita, utilizzare un pezzo di cartone o legno, **NON** le mani, per controllare.

L'olio idraulico sotto pressione può fuoriuscire con una forza sufficiente per penetrare nella pelle provocando gravi lesioni.

In caso di incidente, contattare immediatamente un medico. Il mancato intervento medico tempestivo può provocare gravi infezioni o irritazioni.



Serbatoio idraulico

BAM-21

## Controllo della batteria

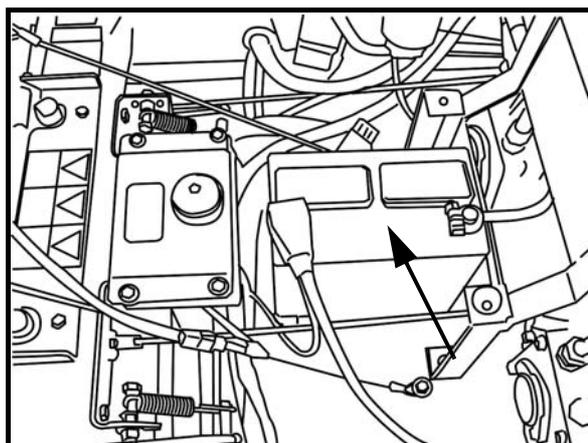
La batteria installata in fabbrica richiede una "Minima manutenzione". L'unico intervento necessario è il rabbocco del liquido all'occorrenza.



### AVVERTENZA!

Personale **NON ADDESTRATO/NON AUTORIZZATO** non deve **MAI** tentare di riparare o ricaricare la batteria.

L'elettrolito della batteria è una soluzione acida e deve essere maneggiato con cura. In caso di schizzi di elettrolito sul corpo, risciacquare immediatamente l'area interessata con grandi quantità d'acqua e contattare immediatamente un medico.



Batteria

BAM-21



### AVVERTENZA!

**NON** avvicinare fiamme libere o scintille alla batteria durante il collegamento dei cavi di avviamento o la ricarica.

L'idrogeno prodotto durante la ricarica può provocare un'esplosione. Assicurarsi che la ventilazione sia adeguata per prevenire il rischio di esplosione.

**NOTA:** Per mantenere pulito il coperchio della batteria e prevenirne la corrosione, lavarlo con una soluzione di bicarbonato di sodio OPPURE ammoniaca ed acqua. Risciacquare con acqua pulita. Le batterie fortemente corrose devono essere smontate e pulite con la soluzione. Scollegare il cavo della batteria prima di utilizzare un "caricabatterie veloce".

# MANUTENZIONE

## Montaggio degli ammortizzatori

Gli ammortizzatori devono ruotare liberamente.

La distanza tra i dadi (minimo 5/32") deve essere mantenuta affinché gli ammortizzatori possano ruotare liberamente ad entrambe le estremità. Vedere figura.

## Regolazione del dente di retromarcia

Spegnere il motore e togliere la chiave.

Tirare la leva di comando all'indietro in posizione di retromarcia e rilasciarla. Quando la leva si ferma in posizione allineata con la scanalatura di folle, deve essere possibile inserirla nella scanalatura di folle senza urtare la consolle.

Per l'eventuale regolazione, muovere il sedile completamente all'indietro ed inclinarlo in avanti, quindi rimuovere l'asta dal telaio del sedile e ripiegare il sedile in avanti sul telaio.

Dietro la consolle, dove è fissata la molla, allentare il dado ed il bullone da 3/8" in modo da poter inserire il bullone nella scanalatura. Vedere figura.

## Regolazione della tiranteria di comando

Questa regolazione deve essere effettuata con le ruote posteriori libere di ruotare. Sollevare il lato posteriore della macchina e sorreggerlo in modo che le ruote posteriori ruotino liberamente.



### ATTENZIONE!

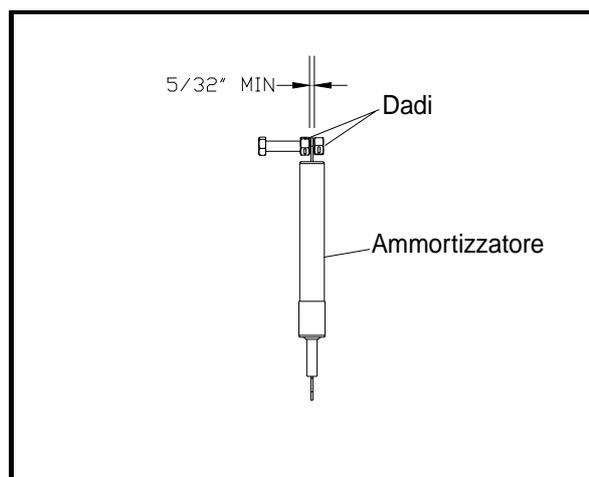
**Tenere le mani, i piedi e gli indumenti lontani dai pneumatici rotanti.**

Inclinare il sedile in avanti e smontare l'asta del sedile in modo da poter ruotare il sedile in avanti sul telaio.

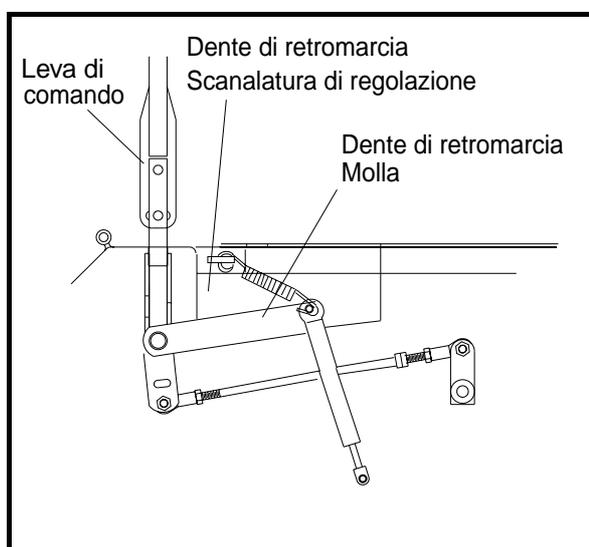
Posizionare un piano da 2x4 tra la piastra della pedana ed il centro del sedile in modo da inserire l'interruttore di sicurezza del sedile.

Allentare i dadi (A e B) dietro ogni giunto a sfera sui tiranti (C). Vedere figura.

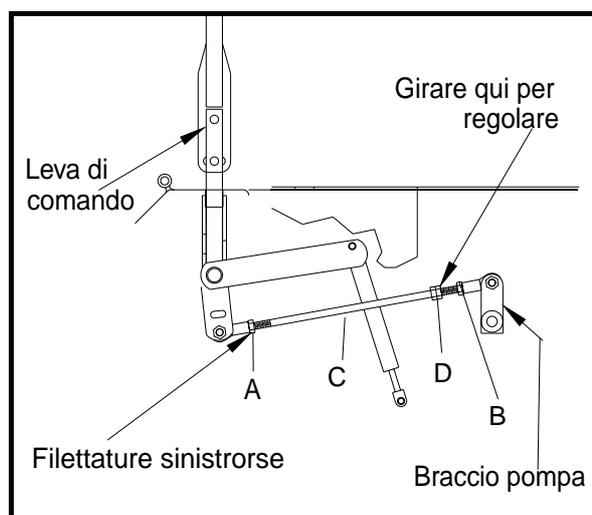
Avviare il motore. Per avviare il motore, il freno di stazionamento deve essere inserito e le leve di comando devono essere in folle. Far funzionare il motore a metà gas circa. Rilasciare il freno di stazionamento in modo che le ruote possano ruotare.



Montaggio dell'ammortizzatore



Regolazione del dente di retromarcia



Regolazione della tiranteria di comando

# MANUTENZIONE

Iniziare da un lato e portare la leva di comando in posizione folle. Regolare la tiranteria di comando ruotando i doppi dadi (D) in direzione corretta finché la ruota non smette di ruotare. Vedere figura. Portare la leva di comando in posizione di marcia avanti, quindi riportarla in posizione folle ed inserirla nella scanalatura di folle. A questo punto, la ruota deve fermarsi completamente. Ripetere la procedura per la retromarcia e rilasciare la leva. La leva deve ritornare autonomamente in posizione folle. In caso contrario, regolare il dente della molla al contrario.

Far funzionare il motore a pieno gas ed accertarsi che le ruote non girino. Ripetere la regolazione qualora le ruote girino.

Ripetere la procedura sul lato opposto e serrare i dadi contro i giunti a sfera.

Spegnere la macchina.

Rimontare l'asta del sedile, controllare che il circuito dell'interruttore di sicurezza del sedile sia collegato correttamente e riportare il sedile in posizione normale.

## Gruppo di taglio

Ingrassare il gruppo una volta alla settimana oppure ogni 40-50 ore di esercizio. Utilizzare un grasso sintetico di buona qualità. Pompate il grasso finché non ne esce una piccola quantità dalla valvola nel sottoscocca. Verificare la coppia del bullone della puleggia (45 ft/lbs).

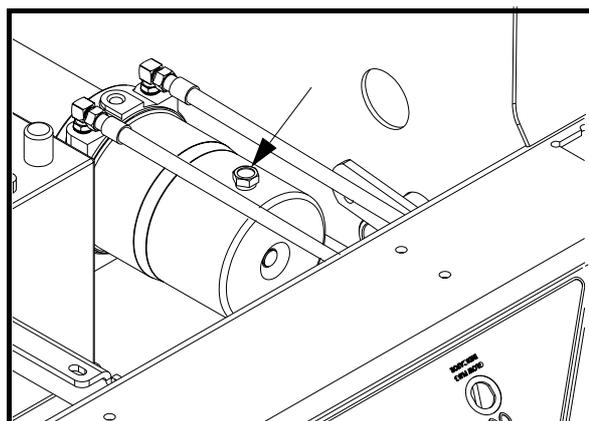
## Gruppo di sollevamento della scocca motorizzato

Controllare il livello dell'olio del gruppo situato sotto il sedile ogni 25 ore e rabboccare con olio all'occorrenza. Rimuovere il tappo di sfiato dal gruppo e rabboccare solamente fino a 3/4" dall'estremità superiore con olio 15W-50.

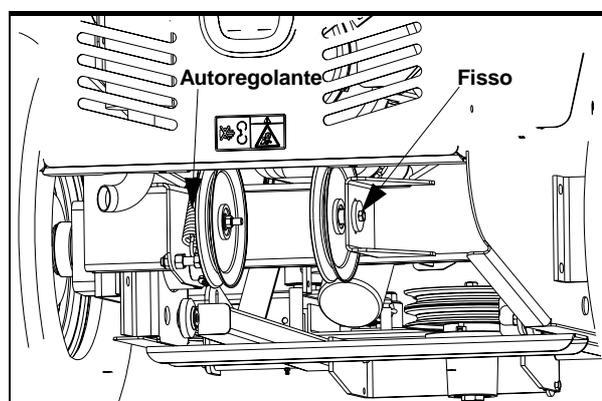
## Regolazione del sistema di azionamento

Con il passare del tempo, la cinghia del sistema di azionamento si usura ed allunga, quindi occorre regolare la tensione della molla sul galoppino di azionamento sinistro (autoregolante).

Per le massime prestazioni, regolare periodicamente la posizione del galoppino di azionamento destro (fisso) nella scanalatura in modo che gli assi delle pulegge siano allineati.



*Tappo di sfiato dell'unità di sollevamento della scocca motorizzata*



*Regolazione del sistema di azionamento*



---

# LUBRIFICAZIONE

---

## Lubrificazione dei cavi

Se possibile durante la lubrificazione ingrassare entrambe le estremità dei cavi e spostare i comandi in posizione di fine corsa. Dopo la lubrificazione, rimontare il coperchio in gomma sui cavi. I cavi dotati di guaina possono indurirsi se non vengono lubrificati periodicamente. L'indurimento di un cavo può avere effetti negativi sul funzionamento.

In caso di indurimento di un cavo, rimuoverlo e tenerlo in posizione verticale. Quindi, lubrificarlo con una piccola quantità di olio motore fino a notare la fuoriuscita dell'olio dalla parte inferiore.

Suggerimento: riempire una piccola busta di plastica con olio e sigillarla contro la guaina in modo che il cavo penda verticalmente dalla busta durante la notte. Se non è possibile lubrificare il cavo occorre sostituirlo.

## Lubrificazione secondo il Programma di lubrificazione

### 1. Impianto idraulico, livello dell'olio

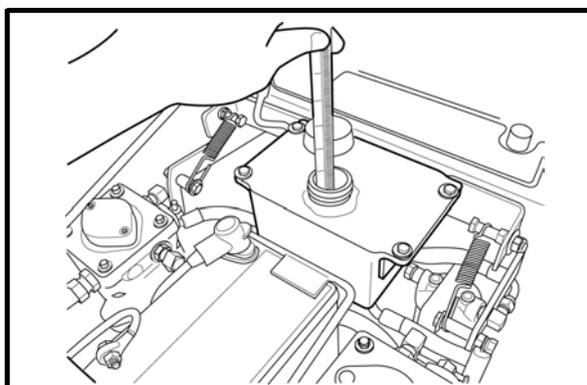
Sostituire l'olio idraulico e il filtro ogni 300 ore, e almeno una volta l'anno. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Controllare il livello dell'olio nel serbatoio idraulico con frequenza giornaliera. L'olio deve trovarsi a circa 3/4"-1" dal limite del serbatoio.

Verificare che connessioni, flessibili e tubi non presentino danneggiamenti o perdite. In caso di dubbi, sostituire o riparare.

### Sostituzione dell'olio e dei filtri

La sostituzione dell'olio e dei filtri deve essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato.



8011-565

*Controllo dell'olio idraulico*

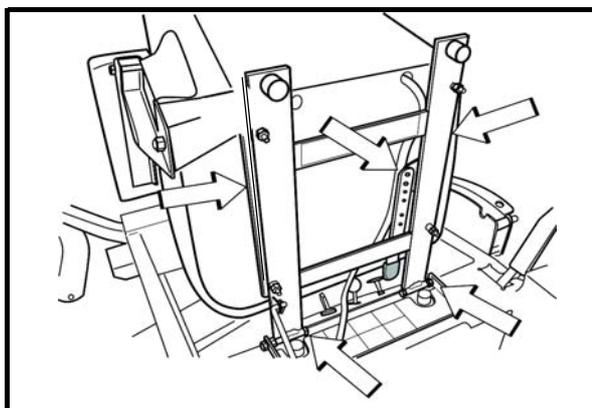
### 2. Sedile dell'operatore

Ribaltare il sedile.

Lubrificare il fissaggio articolato anteriore utilizzando un oliatore a mano.

Lubrificare il meccanismo di regolazione longitudinale con l'oliatore a mano.

Lubrificare le guide di regolazione longitudinale con l'oliatore a mano.



*Lubrificazione del regolatore longitudinale al di sotto del sedile*

# LUBRIFICAZIONE

## 3. Olio motore

### Sostituzione dell'olio motore

Cambiare l'olio motore ed il filtro per la prima volta dopo 50 ore di esercizio. In seguito, cambiare l'olio ogni 150 ore ed il filtro ogni 2 cambi dell'olio.



#### AVVERTENZA!

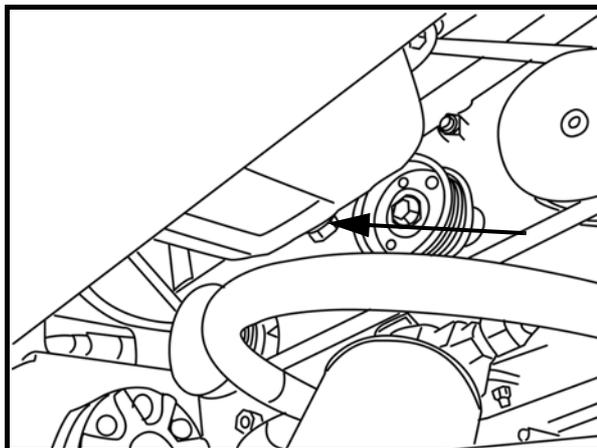
L'olio motore spurgato direttamente dopo l'arresto del motore può avere una temperatura molto elevata. Lasciar raffreddare il motore.

#### INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'olio motore usato è pericoloso per la salute e non deve essere smaltito sul terreno o nell'ambiente; per lo smaltimento, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato o attenersi alle regolamentazioni locali in materia.

Evitare il contatto con la pelle, in caso di fuoriuscita lavare con acqua e sapone.

1. Posizionare la macchina su una superficie piana.
2. Posizionare un contenitore sotto il motore. Utilizzare il tappo di spurgo più in basso.
3. Rimuovere l'asta di livello e aprire il tappo di spurgo.
4. Lasciar scorrere l'olio nel contenitore sottostante.
5. Chiudere il tappo di spurgo dell'olio.
6. Sostituire il filtro dell'olio, se necessario.
7. Riempire con nuovo olio motore secondo le indicazioni fornite in Controllo del livello dell'olio.



Tappo di spurgo dell'olio

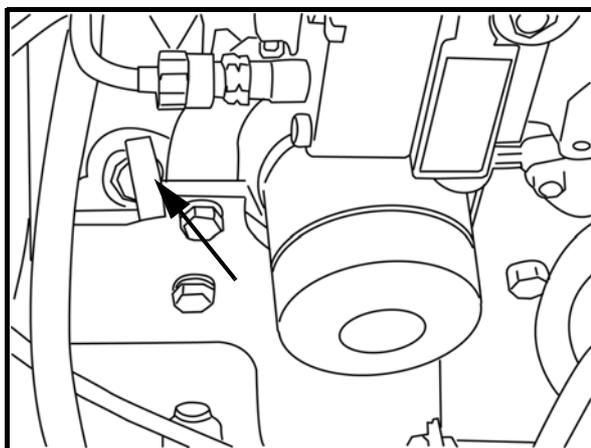
BAM-22

### Controllo del livello dell'olio

Controllare il livello dell'olio nel motore con la macchina in posizione orizzontale e il motore spento.

Rimuovere l'asta di livello, asciugarla e introdurla nuovamente nel serbatoio.

Estrarre nuovamente l'asta e leggere il livello dell'olio.



Rimuovere l'asta di livello

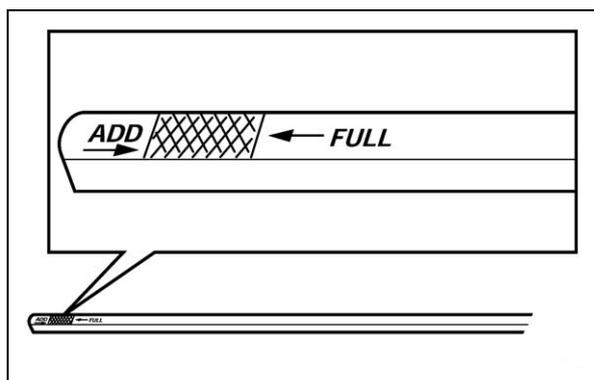
BAM-23

# LUBRIFICAZIONE

Il livello dell'olio deve corrispondere approssimativamente al punto centrale tra i due indicatori presenti sull'asta di livello. Se il livello si avvicina al segno "ADD", rabboccare l'olio fino al segno "FULL" dell'asta di livello.

Non superare mai il segno "FULL".

L'olio deve essere rabboccato per mezzo del foro nell'asta di livello.



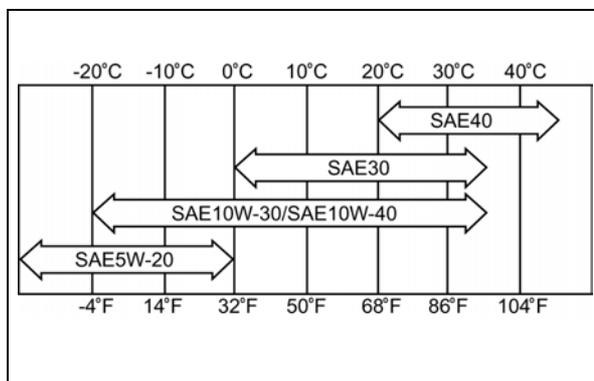
Indicatori sull'asta di livello

Utilizzare olio motore SAE 30 o SAE 10W-30 o alternativamente, 10W/40 classe SC-SH (oltre 0 °C/+32 °F).

Oltre +20 °C/+68 °F è possibile utilizzare olio SAE 40.

Utilizzare olio motore SAE 5W-20, classe SC-SH (al di sotto di 0 °C/+32 °F).

Il motore contiene 3,5 quarti d'olio, filtro incluso.



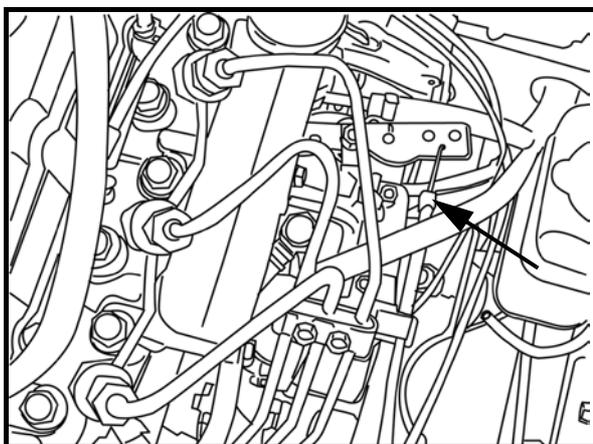
8009-140

Oli motore

## 4. Cavo dell'acceleratore, cuscinetti delle leve

Lubrificare le estremità del cavo della leva utilizzando un oliatore. Portare i comandi ai fincorsa e rilubrificare.

Il cavo dell'acceleratore può essere lubrificato anche dal comando rimuovendo il pannello di comando.



BAM-14

Cavo dell'acceleratore

# LUBRIFICAZIONE

## 5. Fissaggio delle ruote anteriori

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo per ogni attacco delle ruote, applicando 10 pompate di grasso agli intervalli di manutenzione raccomandati. Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

## 6. Cuscinetti della ruota anteriore

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo per ogni set di cuscinetti delle ruote, applicando 3-5 pompate di grasso agli intervalli di manutenzione raccomandati. Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

## 7. Regolatore cinghia, scocca del rasaerba

Rimuovere la piastra della pedana (due viti) e lubrificare con una pistola ingrassatrice ogni nipplo fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

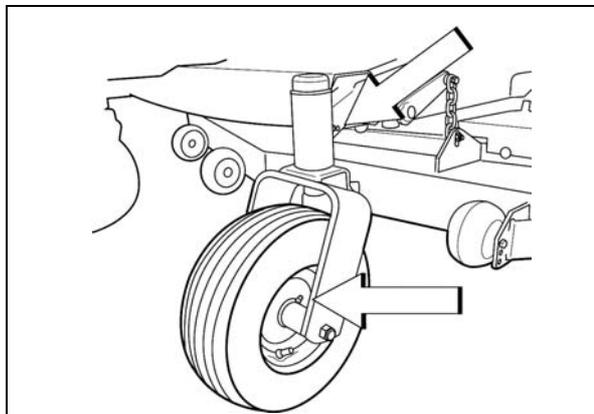
**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.**

## 8. Regolatore dell'altezza della scocca del rasaerba

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

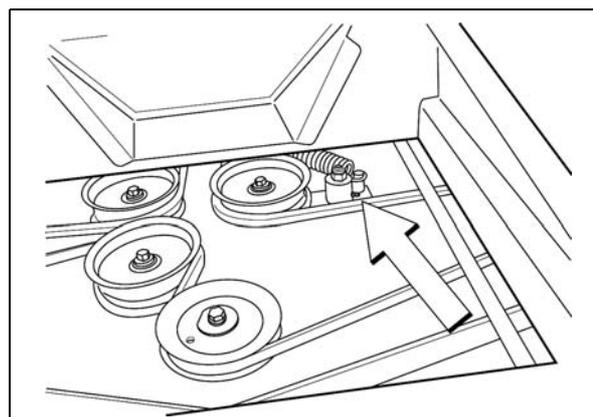
Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



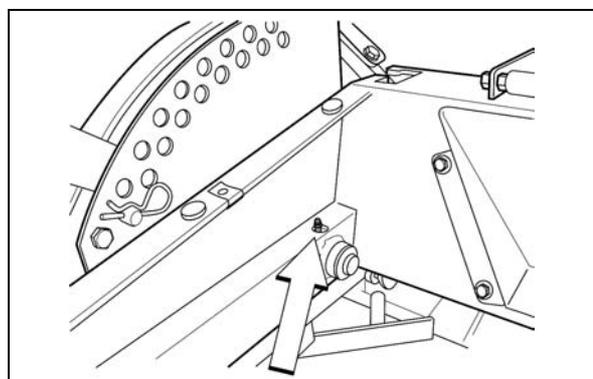
8011-573

*Lubrificazione delle ruote anteriori*



8011-576

*Nipplo di ingrassaggio del regolatore cinghia*



8011-574

*Lubrificazione del regolatore dell'altezza di taglio*

# LUBRIFICAZIONE

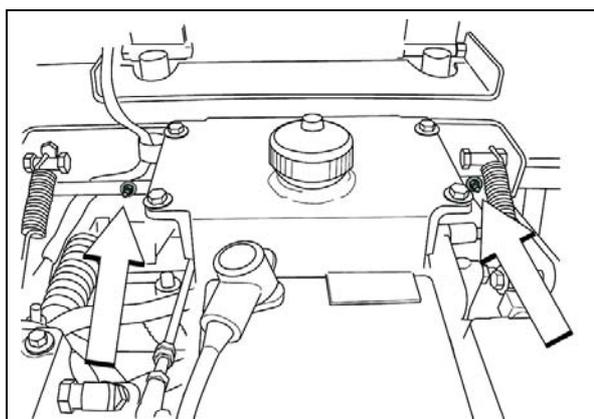
## 9. Alberi di comando dello sterzo

Ribaltare il sedile dell'operatore

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo per ogni albero di comando dello sterzo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-578-2

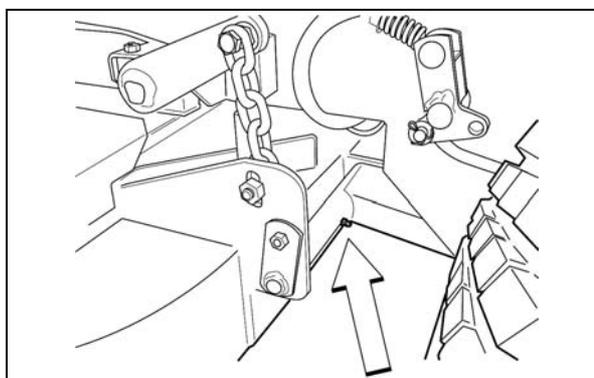
*Lubrificazione degli alberi di comando sterzo*

## 10. Puntoni della scocca del rasaerba

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo per ogni puntone, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



8011-577

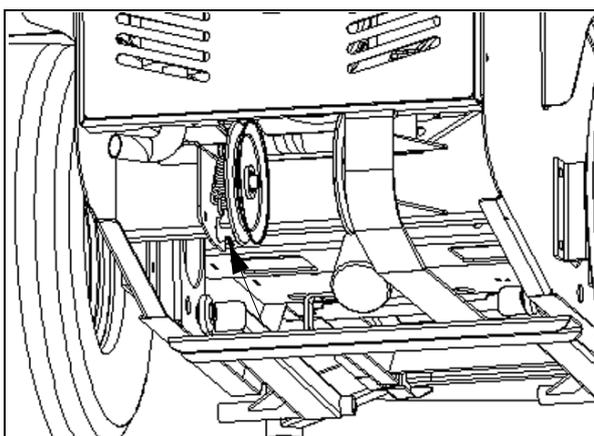
*Lubrificazione dei puntoni*

## 11. Regolatore cinghia - braccio folle del sistema di azionamento

Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di disolfuro di molibdeno di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.



*Lubrificazione del braccio folle del sistema di azionamento*

### **INFORMAZIONE IMPORTANTE**

**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.**

# LUBRIFICAZIONE

## 12. Regolatore cinghia, pompe idrauliche

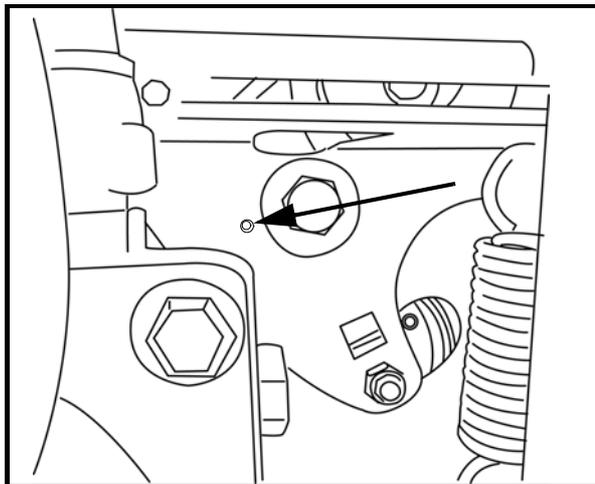
Lubrificare con una pistola ingrassatrice, 1 nipplo, fino a far fuoriuscire il grasso.

Utilizzare solo grasso a base di litio di buona qualità.

Il grasso prodotto da aziende note (società petrolchimiche, ecc.) solitamente è di buona qualità.

### INFORMAZIONE IMPORTANTE

**Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare che venga a contatto con le cinghie o con le superfici di trasmissione delle pulegge.**

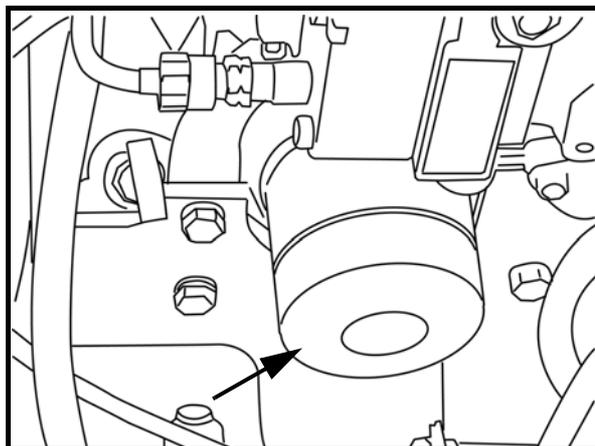


Lubrificazione del regolatore cinghia

BAM-24

## 13. Sostituzione del filtro dell'olio

1. Spurgare l'olio come descritto nella sezione, Olio motore/Sostituzione dell'olio motore.
2. Smontare il filtro dell'olio. Utilizzare un utensile di rimozione, se necessario.
3. Riempire parzialmente d'olio il nuovo filtro.
4. Applicare olio motore nuovo pulito sulla tenuta del nuovo filtro.
5. Montare il filtro a mano serrandolo di + 3/4 di giro.
6. Far riscaldare il motore, quindi verificare che non vi siano perdite attorno alla tenuta del filtro dell'olio.
7. Controllare il livello dell'olio nel motore e rabboccare, se necessario.



Sostituzione del filtro dell'olio

BAM-24

---

# GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

## Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Causa
Il motore non parte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comando di inserimento della scocca del rasaerba non premuto.</li><li>• Comandi dello sterzo non bloccati in posizione folle.</li><li>• Operatore non seduto sul sedile.</li><li>• Freno di stazionamento non inserito.</li><li>• Batteria scarica.</li><li>• Impurità nel carburante.</li><li>• Alimentazione del carburante chiusa o valvola del serbatoio carburante in posizione errata.</li><li>• Filtro carburante o linea carburante ostruiti.</li></ul>
Il motorino di avviamento non fa girare il motore.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteria scarica.</li><li>• Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi del terminale della batteria.</li><li>• Fusibile bruciato.</li><li>• Impianto di accensione difettoso.</li></ul>
Il motore funziona in modo irregolare.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valvole difettose.</li><li>• Pistone, cilindro, fascia elastica o tenuta testa del cilindro difettosi.</li><li>• Bulloni della testa del cilindro allentati.</li><li>• Filtro o getto carburante ostruiti.</li><li>• Valvola di ventilazione sul tappo carburante ostruita.</li><li>• Serbatoio carburante quasi vuoto.</li><li>• Tipo di carburante errato.</li><li>• Acqua nel carburante.</li><li>• Filtro dell'aria ostruito.</li></ul>
Il motore sembra debole.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Filtro dell'aria ostruito.</li></ul>

---

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

Il motore si surriscalda.

- Alette di raffreddamento o presa dell'aria ostruite.
- Motore sovraccarico.
- Scarsa ventilazione del motore.
- Regolatore velocità motore difettoso.
- Fuliggine nella camera di combustione.
- Olio insufficiente o assente nel motore.
- La pompa dell'acqua non funziona.
- Impianto di raffreddamento intasato.
- Basso livello del refrigerante.

---

La batteria non si carica.

- Assenza di contatto sulle connessioni dei cavi del terminale della batteria.

---

La macchina si muove lentamente e in modo irregolare, o non si muove affatto.

- Freno di stazionamento inserito.
- Valvola di spurgo sulla pompa aperta.
- Cinghia di trasmissione della pompa allentata o staccata.
- Impianto idraulico difettoso.
- Aria nell'impianto idraulico.

---

La scocca del rasaerba non si aziona.

- Cinghia di trasmissione della scocca allentata.
- Contatto della frizione elettrica allentato.
- Comando di azionamento della scocca guasto o allentato dal contatto del cavo.
- Fusibile bruciato.

---

Falciatura irregolare.

- Pneumatici di destra e di sinistra gonfiati a pressione differente.
- Lame piegate.
- Catene di sospensione della scocca del rasaerba non uniformi.
- Lame smussate.
- Velocità di guida troppo elevata.
- Erba troppo lunga.
- Erba accumulata sotto la scocca del rasaerba.

---

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

---

La macchina vibra.

- Lame allentate.
  - Lame non equilibrate correttamente.
  - Motore allentato.
  - Ruote allentate.
-

---

# RIMESSAGGIO

---

## Rimessaggio

### Rimessaggio invernale

Al termine della stagione di falciatura (o qualora la macchina non sia utilizzata per oltre 30 giorni) occorre preparare la macchina per il rimessaggio. Se il carburante rimane nel serbatoio per lunghi periodi (30 giorni o oltre) può lasciare residui viscosi che potrebbero influire negativamente sulle prestazioni del motore.



#### **AVVERTENZA!**

**Non effettuare il rimessaggio del motore con carburante nei serbatoi in ambienti chiusi o in aree con scarsa ventilazione dove i vapori del carburante potrebbero venire a contatto con fiamme pilota, scintille o fiamme libere come ad esempio di caldaie, serbatoi d'acqua calda, asciugacapelli, ecc. Maneggiare il carburante con cautela. È estremamente infiammabile e un uso disattento può causare gravi lesioni personali e danni alle cose. Spurgare il carburante in contenitori appositi all'esterno e lontano da fiamme libere. Non utilizzare carburante per pulire. Se necessario, utilizzare uno sgrassante e acqua calda.**

Per approntare la macchina per il rimessaggio, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Pulire perfettamente la macchina, in particolare la zona inferiore della scocca del rasaerba. Ritoccare eventuali difetti della vernice e spruzzare un sottile strato di olio sulla parte inferiore della scocca del rasaerba per evitare la corrosione.
2. Controllare che nessun componente della macchina sia usurato o danneggiato e serrare eventuali bulloni e viti allentati.
3. Sostituire l'olio motore e smaltirlo in modo appropriato.
4. Svuotare il serbatoio del carburante o aggiungere uno stabilizzatore per carburanti. Avviare il motore e farlo funzionare finché lo stabilizzatore non ha raggiunto gli iniettori.
5. Rimuovere le candele e versare un cucchiaino di olio motore in ciascun cilindro. Capovolgere il motore in modo che l'olio si distribuisca in modo uniforme. Rimontare la candele.
6. Lubrificare tutti i nippli di ingrassaggio, giunti e assi.
7. Rimuovere la batteria. Pulire, caricare e conservare la batteria in un luogo fresco ma protetto dal freddo diretto.
8. Conservare la macchina in un luogo pulito e asciutto e coprirlo per maggiore protezione.

### Assistenza

Per ordinare parti di ricambio specificare anno di acquisto, modello, tipo e numero di serie.

Utilizzare solo parti di ricambio originali Husqvarna.

Si consiglia di eseguire un controllo annuale presso un centro di assistenza autorizzato per garantire che le prestazioni della macchina siano ottimali stagione dopo stagione.

---

# DATI TECNICI

---

## Dati tecnici

### Misure, pesi, ecc.

Lunghezza	95 in.
Larghezza (scivolo di scarico abbassato)	74 in.(scocca 61"), 85 in. (scocca 72")
Larghezza (scivolo di scarico sollevato)	62 in. (scocca 61"), 73 in. (scocca 72")
Altezza	46.5 in.
Peso	BZE6127D      BZE6134D      BZE7234D 1540 lbs.      1580 lbs.      1620 lbs.
Larghezza di taglio	61 in. e 72 in.
Altezza di taglio	Regolabile tra 1.5" e 6" a passi di 1/4"
Pressione aria, anteriore e posteriore	16 psi
Pneumatici, anteriori	13" x 6.50 - 6, battistrada liscio, 4 strati
Pneumatici, posteriori	26" x 12.00 - 12, agricoli
Sedile operatore	Regolazione longitudinale con braccioli regolabili
Velocità, marcia avanti	0-11.5 mph
Velocità, retromarcia	0-5 mph

### Motore

Produttore	Diahsu, 3 cilindri, diesel, 27 CV, e Diahsu, 3 cilindri, turbodiesel, 34 CV
Modelli	DM 950D e DM954TD
Potenza	27 CV e 34 CV
Impianto di raffreddamento	Ad acqua, capacità 2 gal. Miscela 50/50 glicole di propilene senza fosfati e acqua
Cilindrata	952 cm <sup>3</sup>
Velocità max. motore	27 CV: 2500 giri/min. senza carico 34 CV: 2800 giri/min. senza carico
Velocità al minimo	1300 giri/min.
Serbatoi del carburante	11.4 gal. – due serbatoi da 5.7 gal.
Tempo di azione nominale	11 ore
Carburante	Gasolio con almeno 40 cetani
Olio	SAE 30 o SAE 10W/30, SAE 10W/40 classe SC -SH
Volume olio, filtro incl.	3.5 qt
Avviamento	Elettrico

---

## DATI TECNICI

---

### Frizione

Elettrica con freno integrale

Coppia nominale 300 ft./lbs.

### Emissioni acustiche e larghezza di taglio

Livello acustico misurato YY dB(A)

Livello acustico garantito 105 dB(A)

Larghezza di taglio 61 in. e 72 in.

### Impianto elettrico

Tipo 12 V, massa negativa

Batteria 12 V, non richiede manutenzione

Fusibile primario Piedino piatto 20 A

Frizione elettrica Elettromagnetica

### Trasmissione

Trasmissione idrostatica 2 pompe a stantuffo assiali con motori Parker Ross

Olio idraulico, volume 1 1/8 gal.

Olio idraulico, tipo 15W-50 Sintetico

### Scocca del rasaerba

Larghezza di taglio 61 in. e 72 in.

Altezza di taglio Regolabile tra 1.5" e 6" a passi di 1/4"

Lunghezza lama 3 - 21" per scocca 61" e 3 - 25" per scocca 72"

Rulli anti-rasatura Regolabili, 6 per scocca 61" e 8, 6 regolabili per scocca 72"

### Accessori

Kit di pacciamatura accessorio

Scocca con azionamento a piede (alcuni modelli)

Quando il prodotto non viene più utilizzato perché usurato, restituirlo al rivenditore per il riciclaggio dei componenti.

**Specifiche e disegni possono subire modifiche di perfezionamento senza preavviso.**

**Si noti che non sono ammesse rivendicazioni legali sulla base dei contenuti del presente manuale.**

**In caso di riparazione, utilizzare solo ricambi originali. L'uso di parti non originali fa decadere la garanzia.**

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

## Registro degli interventi di assistenza

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<b>Alla consegna</b>	
1. Caricare la batteria.	<input type="checkbox"/>
2. Montare le ruote posteriori.	<input type="checkbox"/>
3. Regolare la pressione dei pneumatici di tutte le ruote su 16 PSI.	<input type="checkbox"/>
4. Montare i comandi dello sterzo nella posizione normale.	<input type="checkbox"/>
5. Collegare la leva al fermo del sedile.	<input type="checkbox"/>
6. Collegare la scatola dei contatti al cavo per l'interruttore di sicurezza del sedile.	<input type="checkbox"/>
7. Montare i braccioli sul supporto posteriore del sedile.	<input type="checkbox"/>
8. Controllare che nel motore vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
9. Controllare che nel serbatoio idraulico vi sia la giusta quantità di olio.	<input type="checkbox"/>
10. Regolare la posizione dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
11. Rifornire con carburante e aprire la valvola del carburante.	<input type="checkbox"/>
12. Collegare l'estrattore dei gas di scarico.	<input type="checkbox"/>
13. Avviare il motore.	<input type="checkbox"/>
14. Verificare il comando di entrambe le ruote.	<input type="checkbox"/>
15. Spurgare l'impianto idraulico, se necessario.	<input type="checkbox"/>
16. Verificare la regolazione della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
17. Controllare:	
L'interruttore di sicurezza del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza della scocca del rasaerba.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza del sedile.	<input type="checkbox"/>
L'interruttore di sicurezza dei comandi dello sterzo.	<input type="checkbox"/>
La funzionalità del freno di stazionamento.	<input type="checkbox"/>
La guida in marcia avanti.	<input type="checkbox"/>
La guida in retromarcia.	<input type="checkbox"/>
L'inserimento delle lame.	<input type="checkbox"/>
18. Controllare il minimo a 1300 giri/min.	<input type="checkbox"/>
19. Controllare la velocità del motore a 3600 giri/min.	<input type="checkbox"/>

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p>20. Informare il cliente sui seguenti aspetti:</p> <p style="padding-left: 20px;">La necessità e i vantaggi del Programma di assistenza.</p> <p style="padding-left: 20px;">La necessità e i vantaggi degli interventi di assistenza ogni 300 ore.</p> <p style="padding-left: 20px;">L'importanza dell'assistenza e del registro degli interventi di assistenza per il valore di rivendita della macchina.</p> <p style="padding-left: 20px;">Aree applicative del kit di pacciamatura.</p> <p>21. Compilare i documenti di vendita, ecc.</p>	<p>Interventi di assistenza previsti alla consegna effettuati.</p> <p>Nessuna nota aggiuntiva.</p> <p>Certificato:</p>
<p><b>Dopo le prime 50 ore</b></p> <p>1. Sostituire l'olio motore ed il filtro.</p>	<input type="checkbox"/>

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Ogni giorno</b></p> <p>1. Controllare il livello dell'olio idraulico.</p> <p>2. Controllare il livello dell'olio motore.</p> <p>3. Controllare il livello del refrigerante nel serbatoio di troppopieno.</p> <p>4. Controllare l'indicatore del carico di polvere del filtro dell'aria.</p> <p>5. Controllare/pulire la griglia del radiatore.</p>	

---

## REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 25 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Controllare il livello dell'olio nell'impianto idraulico.</li><li>2. Controllare la pressione dei pneumatici.</li><li>3. Lubrificare il regolatore cinghie, scocca del rasaerba.</li><li>4. Lubrificare il regolatore cinghie, pompe idrauliche.</li><li>5. Lubrificare il regolatore cinghie del sistema di azionamento.</li></ol>	

---

## REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 50 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>2. Cambiare l'olio ed il filtro per la prima volta. Vedere il manuale istruzioni del motore.</li><li>3. Controllare l'indicatore del carico di polvere sul filtro dell'aria. Sostituire il filtro solo se l'indicatore è rosso. Vedere il manuale istruzioni del motore.</li><li>4. Lubrificare i cuscinetti delle ruote anteriori.</li><li>5. Lubrificare gli alberi di comando sterzo.</li><li>6. Lubrificare i puntoni della scocca del rasaerba.</li><li>7. Lubrificare il regolatore dell'altezza di taglio.</li><li>8. Controllare/regolare il freno di stazionamento.</li><li>9. Lubrificare i gruppi di taglio.</li></ol>	

---

## REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 100 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>2. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore.</li><li>3. Cambiare l'olio motore dopo 150 ore. Vedere il manuale istruzioni del motore.</li><li>4. Controllare il filtro della pompa del carburante. Vedere il manuale istruzioni del motore.</li><li>5. Controllare il gioco della cinghia della ventola. Vedere il manuale istruzioni del motore.</li><li>6. Pulire le alette di raffreddamento su motore e trasmissione.</li></ol>	

---

# REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Dopo 300 ore</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ispezionare la macchina. Concordare con il cliente gli interventi aggiuntivi necessari.</li><li>2. Eseguire gli interventi previsti dopo 25 ore.</li><li>3. Eseguire gli interventi previsti dopo 50 ore.</li><li>4. Eseguire gli interventi previsti dopo 100 ore.</li><li>5. Controllare/sostituire l'elemento di sicurezza del filtro dell'aria.</li><li>6. Sostituire il filtro dell'olio motore.</li></ol>	

---

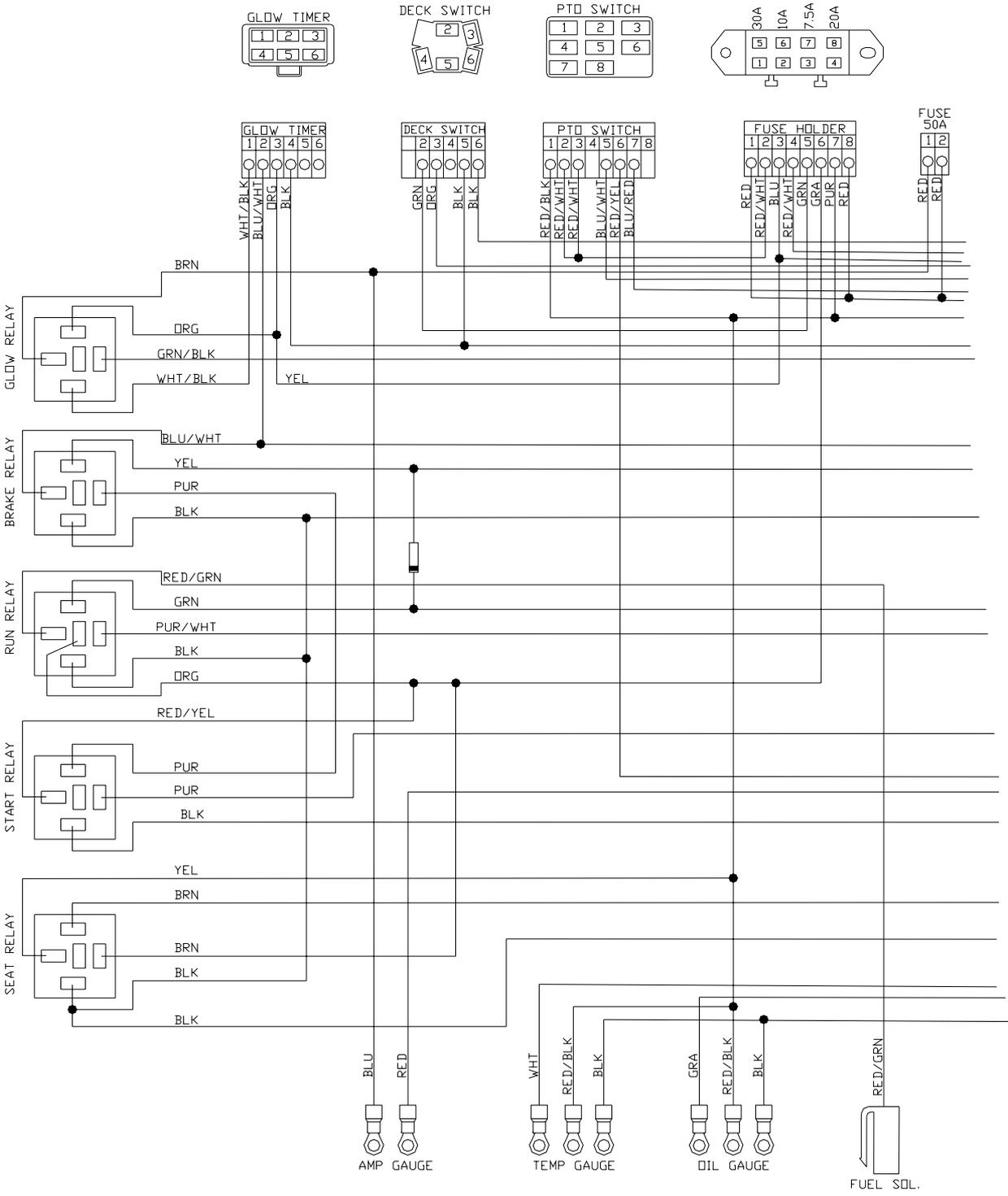
## REGISTRO DEGLI INTERVENTI DI ASSISTENZA

---

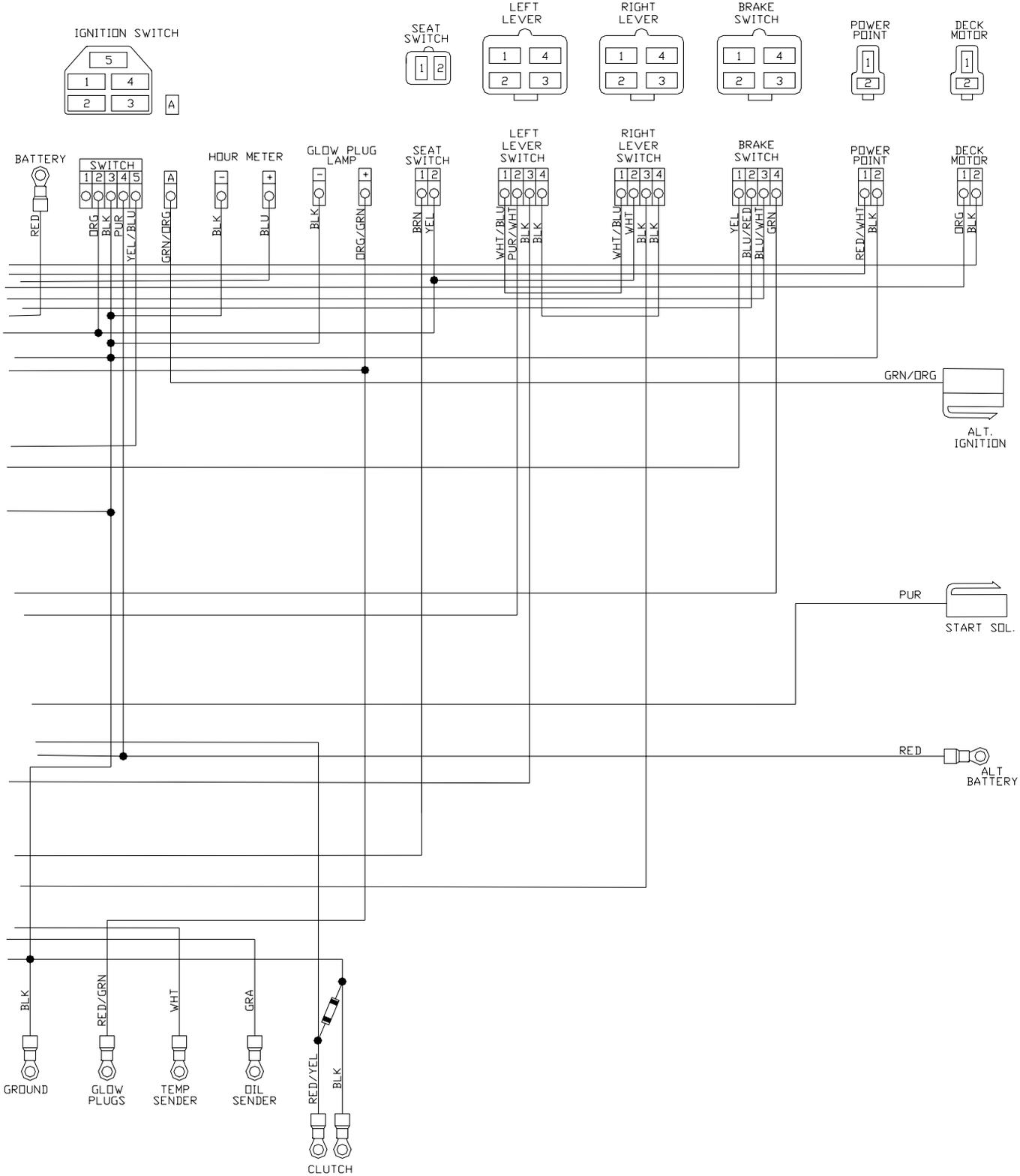
Azione	Data, lettura strum., timbro, firma
<p><b>Almeno una volta l'anno</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sostituire l'elemento di sicurezza del filtro dell'aria.</li><li>2. Sostituire la cartuccia di carta del filtro dell'aria.</li><li>3. Sostituire l'olio motore (150 ore).</li><li>4. Sostituire il filtro dell'olio motore (300 ore).</li><li>5. Sostituire olio e filtro dell'impianto idraulico (300 ore).</li><li>6. Controllare/regolare l'altezza di taglio.</li><li>7. Controllare/regolare il freno di stazionamento (50 ore).</li><li>8. Sostituire il filtro del carburante (100 ore).</li><li>9. Pulire le alette di raffreddamento (100 ore).</li><li>10. Controllare il gioco delle valvole motore (300 ore).</li><li>11. Eseguire gli interventi previsti dopo 300 ore presso un centro di assistenza autorizzato.</li></ol>	



# SCHEMA ELETTRICO



# SCHEMA ELETTRICO











114 02 16-41



2004W10